



DOSSIER ITINÉRAIRES D'EXCEPTION POUR DECOUVRIR LA « CALABRIA STRAORDINARIA »

BELGIQUE

LAVORARE INSIEME AL FUTURO:
LE CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO
VICINE ALLE IMPRESE NEL MONDO

LUXEMBOURG

GRANDE SUCCESSO DELL'EVENTO DI PROMOZIONE
TURISTICA « CALABRIA STRAORDINARIA »
A LUSSEMBURGO

MASERATI GRANCABRIO FOLGORE

100% ELECTRIC



GARAGE INTINI

+352 45 00 47 1

ROUTE DE LONGWY 8B, BERTRANGE, LUXEMBOURG, L-8080

Maserati GranCabrio Folgore. Consommation Électrique (cycle combiné): 23,6 kWh/100 km.

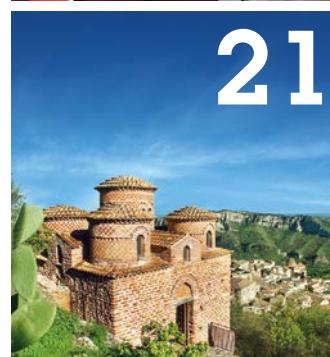
Émissions CO₂ (cycle combiné): 0 g/km

INFO ITALIE SOMMAIRE

BELGIQUE

- 4** Lavorare insieme al futuro: le Camere di Commercio Italiane all'Estero vicine alle imprese nel mondo
- 5** Calabria-Europa: un percorso per giovani talenti
- 6** Il Porto di Ravenna: una porta mediterranea verso l'europa
- 6** Innovation et IA : renforcer les liens entre la Flandre et l'Italie
- 7** Big Science Business Forum 2024
- 7** Un'anteprima a Bruxelles per il futuro dell'innovazione
- 8** Bruxelles: percorso formativo in Europrogettazione per la Cooperazione allo Sviluppo
- 9** L'Arma dei Carabinieri e l'Europrogettazione: un ponte tra formazione e cooperazione internazionale
- 10** Nuove frontiere dell'Europrogettazione: L'IMES introduce un modulo sull'intelligenza artificiale
- 10** Les richesses de la Calabre présentées à l'Ambassade d'Italie
- 11** Valmela: presentato a Bruxelles il progetto che promuove la "Limoncella"
- 12** Trade and Innovation: initiatives of the Belgian-Italian Chamber of Commerce
- 13** Gastronomie piémontaise: rencontres et dégustations à Bruxelles
- 14** Empowering SMEs: the success of the i-Coach Erasmus+ initiative
- 14** Sosuk: a two-year journey of empowering european NEETs with entrepreneurial skills
- 15** GELATOOn the ROAD: leading the way in sustainable tourism and culinary heritage
- 16** Turning pages and perspectives: the impact of Erasmus for Young Entrepreneurs
- 17** New initiatives of the Belgian-Italian Chamber of Commerce
- 18** Activités des Membres: favoriser les synergies et les opportunités
- 19** Espansione internazionale e innovazione: Il modello di Logistic One Group
- 20** Nouveaux membres de la Chambre de Commerce Belgo-Italienne

21



LUXEMBOURG

- 25** Grande successo dell'evento di promozione turistica "Calabria Straordinaria" a Lussemburgo
- 28** Les événements du premier semestre 2024 de la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese Walking Dinner de networking avec M. Pierre Gramegna Dinér de Networking avec le Ministre de l'Economie, des PMEs, de l'Energie et du Tourisme, Lex Delles
- 30** Italian Design Day 2024: Conferenza "Design - Rivoluzioni visibili e invisibili"
- 31** L'Assemblea Generale Ordinaria della CCIL e incontro di networking in presenza del Ministro delle Finanze Gilles Roth
- 33** Missioni buyer per il settore Food & Beverage
- 34** Inaugurazione della XX edizione del Master in Private Equity e Fondi d'Investimento
- 35** Projets Européens. L'engagement de la CCIL dans les projets européens continue. Le kick-off meeting de Train4ESG à Paris
- 36** Projets Européens. L'engagement de la CCIL dans les projets européens continue. Le kick-off meeting de WINE Project à Bruxelles
- 37** Il Made in Italy nel Granducato del Lussemburgo: Alfa Romeo Tonale e la nuova Lancia Ypsilon protagoniste dell'evento di networking con Autopolis
- 39** Prochain rendez-vous professionnel sur la culture du vin avec l'Association italienne des Sommeliers (AIS) de la Belgique et du Luxembourg
- 40** ID LEI, le code LEI pour votre entreprise
- 41** Nouveaux Membres de la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese

DOSSIER

ITINÉRAIRES D'EXCEPTION POUR DECOUVRIR LA « CALABRIA STRAORDINARIA »

Destination lointaine aux mille particularités, la Calabre vous surprend avec ses itinéraires touristiques de qualité, conçus sur mesure pour vous. Découvrez cette région unique à travers des parcours soigneusement élaborés, révélant ses trésors cachés.

Que vous soyez passionné de nature, adepte de balades tranquilles pour découvrir traditions et artisanat, amateur d'art ou de gastronomie, nous vous présentons deux itinéraires touristiques en Calabre qui sauront vous séduire. Embarquez pour un voyage par étapes, riche en découvertes, et explorez la région calabraise sous un nouvel angle.

LAVORARE INSIEME AL FUTURO: LE CAMERE DI COMMERCIO ITALIANE ALL'ESTERO VICINE ALLE IMPRESE NEL MONDO

Fabio Morvilli, Presidente della Camera di Commercio Italo-Lussemburghese e della Camera di Commercio Belgo-Italiana, ha ribadito l'importanza cruciale delle Camere di Commercio italiane all'estero (CCIE) durante l'evento "Lavorare insieme al futuro: le Camere di Commercio italiane all'estero vicine alle imprese nel mondo", tenutosi presso la Camera dei Deputati il 7 marzo 2024. Il Presidente è stato accompagnato dai Segretari Generali del Belgio e del Lussemburgo, Giorgio De Bin e Luisa Castelli. Con oltre 160 mila imprese coinvolte nelle iniziative delle CCIE nel 2023, il bilancio di un anno di attività dimostra l'efficacia e la necessità di un supporto continuo e rafforzato.

L'evento ha presentato un programma ricco di interventi, iniziando con i saluti istituzionali di Anna Ascari, Vicepresidente della Camera dei deputati, e Nicola Carè, ex Rappresentante dei Segretari Generali nel Consiglio di Assocamerestero. Un videomessaggio di Giorgio Silli, Sottosegretario di Stato al Ministero degli Affari Esteri, ha sottolineato l'importanza della cooperazione internazionale. Mario Pozza, Presidente di Assocamerestero, ha aperto i lavori, seguito dagli interventi di Andrea Prete, Presidente di Unioncamere, e Valentino Valentini, Vice Ministro delle Imprese e del *Made in Italy*.

Durante la tavola rotonda, Fabio Morvilli ha sottolineato l'importanza strategica dell'attrazione di investimenti esteri in Italia, evidenziando le numerose opportunità offerte dal paese grazie alla sua posizione geografica, alla qualità delle infrastrutture e alla capacità innovativa delle imprese italiane. Ha anche discusso delle iniziative per rendere l'Italia più competitiva e attraente, come incentivi fiscali, semplificazioni burocratiche e programmi di supporto alle start-up :



"Attrarre investimenti esteri in Italia significa valorizzare le nostre eccellenze e creare un ambiente favorevole all'innovazione e alla crescita. Le Camere di Commercio italiane all'estero giocano un ruolo fondamentale nel promuovere le



opportunità che il nostro paese offre, facilitando l'incontro tra investitori stranieri e le nostre imprese."

Secondo Fabio Morvilli, una maggiore collaborazione tra le CCIE e le istituzioni italiane può potenziare ulteriormente l'afflusso di capitali esteri, favorendo la crescita economica e la creazione di posti di lavoro.

Il ruolo delle CCIE nel supporto alle imprese italiane

Nel 2023, le CCIE hanno assistito 50 mila aziende e facilitato l'incontro di 18 mila società con nuovi partner, evidenziando il loro ruolo cruciale nell'economia italiana all'estero. I principali settori coinvolti sono stati agroalimentare, moda, meccanica, edilizia, turismo, arredo ed energia, con richieste di assistenza concentrate su ricerca partner e incontri d'affari, ricerca di opportunità di business e consulenza specialistica, e orientamento ai mercati esteri.

Le CCIE si sono orientate verso nuove frontiere come la *Digital economy* e la sostenibilità, rispondendo innovativamente alle esigenze delle imprese, discutendo temi come innovazione, nuove tecnologie, transizione energetica, valorizzazione del *Made in Italy* e attrattività turistica.

Durante la Tavola rotonda, Mario Pozza ha evidenziato l'importanza delle CCIE nel rinnovamento del Paese e nella riqualificazione del tessuto economico, sottolineando la necessità di rafforzare il loro ruolo in sinergia con l'ICE per aiutare i piccoli imprenditori a stabilire relazioni e trovare partner distributivi. Mario Pozza ha ribadito l'importanza di difendere i prodotti *Made in Italy* e promuovere lo stile italiano nel mondo, offrendo opportunità anche a quelle imprese che non esportano o operano all'estero in modo episodico.

L'evento ha visto la partecipazione di figure istituzionali e imprenditoriali, confermando l'attenzione al lavoro delle CCIE da parte dei ministeri coinvolti nelle politiche di internazionalizzazione. Con un bilancio positivo e una visione chiara per il futuro, le CCIE confermano il loro impegno a sostenere le imprese italiane nel panorama globale.

CALABRIA-EUROPA: UN PERCORSO PER GIOVANI TALENTI

Un viaggio formativo nel cuore dell'Europa per esplorare direttamente il funzionamento delle istituzioni europee e acquisire competenze da portare in Calabria. Questa è stata l'esperienza unica di cittadinanza attiva che ha coinvolto studenti e docenti di 19 scuole superiori della Regione Calabria, in visita a Bruxelles lo scorso aprile.



Il Presidente della Regione Calabria, Roberto Occhiuto, ha espresso grande entusiasmo per l'iniziativa, sottolineando quanto siano importanti queste esperienze per rafforzare l'identità europea tra i giovani calabresi. "Sono molto contento che i giovani calabresi abbiano potuto sentirsi ancora più europei facendo questa esperienza di approfondimento di studio a Bruxelles," ha dichiarato durante la presentazione del programma insieme alla vicepresidente con delega all'istruzione, Giusi Princi.

L'obiettivo del viaggio formativo, organizzato dalla Camera di Commercio Belgo-Italiana e sostenuto dalla Regione, era di fornire agli studenti una comprensione approfondita delle istituzioni europee. I criteri di selezione includevano alti livelli di certificazione linguistica e partecipazione a progetti Erasmus e altre esperienze formative internazionali.

Princi ha sottolineato l'importanza dell'iniziativa, volta a premiare il merito e riconoscere l'impegno degli studenti calabresi distintisi a livello nazionale e internazionale. "Insieme ai dipartimenti di programmazione unitaria e istruzione, abbiamo organizzato questo importante viaggio formativo per rendere gli studenti protagonisti in un percorso di cittadinanza attiva all'interno del Parlamento europeo. Attraverso workshop e project-work, i ragazzi sono diventati consapevoli delle opportunità e delle politiche europee per i giovani," ha concluso.

Il progetto, che ha avuto luogo dal 9 all'11 aprile 2024, ha visto la partecipazione di cinquanta studenti provenienti da 18 diverse scuole calabresi, accompagnati da cinque docenti,

in visita al Parlamento europeo. Questa è stata la prima fase, seguita da una seconda fase alla quale hanno partecipato altri 16 studenti e tre docenti, premiati per il loro contributo a un progetto ambientale.

Attraverso una serie di incontri, workshop e visite istituzionali, i partecipanti hanno potuto osservare da vicino il funzionamento dell'Unione Europea e l'impatto delle politiche europee sulle loro vite.

Anche Maurizio Nicolai, Direttore Generale del Dipartimento Programmazione Unitaria, che ha incontrato i ragazzi a Bruxelles, ha sottolineato l'importanza di questo percorso: *"Vincere in Italia come migliore gruppo è stata una grande soddisfazione e, quindi, questo è il giusto riconoscimento che possiamo dare ai ragazzi: portarli effettivamente in Europa e stimolare un processo che faccia capire loro com'è difficile prendere le decisioni e com'è importante rispettare i regolamenti, affinché il modo di agire comunitario entri nelle future classi dirigenti della Regione Calabria."*

Il viaggio formativo ha rappresentato un'opportunità unica per gli studenti calabresi di ottenere una comprensione più profonda del ruolo e delle responsabilità delle istituzioni europee, stimolando un maggiore interesse verso queste tematiche.

Il Segretario Generale della Camera di Commercio Belgo-Italiana, Giorgio de Bin, ha espresso il suo entusiasmo per la collaborazione: *"Siamo estremamente contenti di aver avviato questa collaborazione con la Regione Calabria. Crediamo fermamente in questo progetto e siamo convinti che offrirà ai giovani calabresi un'opportunità straordinaria per crescere e diventare cittadini attivi e consapevoli dell'Europa."*

Questo progetto rappresenta solo l'inizio di future collaborazioni mirate a creare un ponte duraturo tra la Calabria e Bruxelles, facilitando lo scambio di conoscenze e opportunità tra la regione italiana e le istituzioni europee.



IL PORTO DI RAVENNA UNA PORTA MEDITERRANEA VERSO L'EUROPA

Ll'evento "Il Porto di Ravenna: Gateway Mediterraneo verso e da l'Europa", tenutosi il 23 aprile presso la Delegazione dell'Unione Europea della Regione Emilia-Romagna a Bruxelles, è stato un grande successo, con una numerosa partecipazione e discussioni animate su logistica e trasporti marittimi.

Promosso dall'Autorità Portuale di Ravenna, Gruppo SAPIR, Gruppo Federtrasporti, in collaborazione con la Camera di Commercio Belgo-Italiana e la Regione Emilia Romagna, l'evento ha visto interventi di alto livello da parte di esperti del settore.

Dopo i saluti di Lorenza Badiello, Capo della Delegazione della Regione Emilia Romagna presso l'UE e Giorgio De Bin, Direttore della Camera di Commercio Belgo-Italiana, si sono tenuti discorsi su sostenibilità ambientale e sfide

logistiche dell'Emilia-Romagna. La tavola rotonda, moderata da Godfried Smit, Segretario Generale del Consiglio Europeo degli Spedizionieri, ha approfondito i progetti di sviluppo del Porto di Ravenna e il trasporto multimodale. Gli interventi di Mario Petrosino (Autorità di Sistema Portuale del Mare Adriatico Centro-Settentrionale), Riccardo Sabadini (Gruppo SAPIR) e Fabrizio Ossani (Gruppo Federtrasporti) hanno suscitato vivo interesse, con domande stimolanti dai partecipanti.

L'evento si è concluso con un networking cocktail favorendo lo scambio di idee e contatti.

L'iniziativa, oltre a promuovere la visibilità del Porto di Ravenna come hub logistico strategico in Europa, ha confermato l'importanza di investire in progetti di sviluppo sostenibile e innovazione nei trasporti marittimi.

INNOVATION ET IA : RENFORCER LES LIENS ENTRE LA FLANDRE ET L'ITALIE

Milan, 22 mai 2024 - Une soirée dédiée à l'intelligence artificielle et à l'innovation a réuni de nombreux professionnels au *Centro Culturale di Milano*. Organisé par SD Worx Italy, KBC Bank NV Italia et Flanders Investment & Trade - Italia, l'événement « Flandre e Italia : un viaggio verso il futuro dell'innovazione » a marqué un tournant dans les relations entre la Flandre et l'Italie.

Les participants ont été accueillis dans une ambiance chaleureuse et dynamique. La soirée a débuté avec des présentations captivantes sur des projets collaboratifs entre la Flandre et l'Italie. Les intervenants, dont Giorgio De Bin, le Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Belgo-Italienne, Dominique Tassent (SD Worx), Joris Bijdekerke (KBC Italia), Marleen Verstreken (Flanders Investment & Trade), Matteo Persano (SD Worx), Laura Moncada (SD Worx) et Thomas Beauduin (Vandewiele), ont partagé leurs idées sur l'importance de l'innovation comme moteur essentiel du progrès et du développement économique. Giorgio De Bin a particulièrement souligné l'importance de ces initiatives pour renforcer les liens économiques et culturels entre les deux régions.



Avec le soutien de partenaires tels que KBC Bank NV Italia, SD Worx Italy, Flanders Investment & Trade - Italia, la Chambre de Commerce Belgo-Italienne et Vandewiele nv, cet événement représente le début d'une collaboration prometteuse. Les organisateurs ont invité tous les intéressés à les contacter pour explorer davantage les possibilités de partenariat entre la Flandre et l'Italie.

BIG SCIENCE BUSINESS FORUM 2024

UN'ANTEPRIMA A BRUXELLES PER IL FUTURO DELL'INNOVAZIONE

L 11 aprile scorso, la Camera di Commercio Belgo-Italiana ha ospitato, in esclusiva, la preview del Big Science Business Forum (BSBF). Questo congresso, focalizzato sull'alta tecnologia e l'innovazione, mira a diventare il principale punto di incontro tra le infrastrutture di ricerca e l'industria in Europa. La terza edizione dell'evento si terrà in Italia, a Trieste, dall'1 al 4 ottobre 2024, dopo le precedenti edizioni a Granada e Copenaghen. Sono attesi 1.000 delegati e 500 aziende e organizzazioni provenienti da 30 Paesi, che si riuniranno per discutere le prospettive future del mercato della Big Science.

La preview del BSBF a Bruxelles è stata inaugurata da Alessia Rosolen, Assessore regionale al Lavoro, Formazione, Istruzione, Ricerca, Università e Famiglia della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, Michelangelo Nerini, Consigliere d'Ambasciata alla Rappresentanza permanente d'Italia presso l'UE e Lea Bossaert, Consulente scientifico in materia spaziale presso la Segreteria di Stato belga. Successivamente, Paolo Acunzo, direttore del BSBF 2024 ha tenuto una presentazione dell'evento. I lavori sono stati moderati da Raffaella Viviani.



L'incontro si è concluso con una tavola rotonda sulle opportunità offerte dal BSBF alle industrie e agli stakeholder europei. Il dibattito, moderato dal direttore Acunzo, ha coinvolto Giorgio Graditi, Direttore generale dell'ENEA, Michela Vellico, rappresentante della Commissione europea nel gruppo di lavoro sulla strategia energetica dell'ESFRI, Christian Dierick, Vicepresidente di PERIA - Pan European Research Infrastructure Association, ILO Belgio e Agoria, Sandra Vogt, rappresentante dell'ESA e Benjamin Perier di F4E - Fusione per l'energia.

Vallonia,
la tua carta
vincente per
il Nord Europa



Informazioni
e contatti

BRUXELLES: PERCORSO FORMATIVO IN EUROPROGETTAZIONE PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO

La politica di Cooperazione allo Sviluppo dell'Unione Europea è una componente fondamentale della sua politica estera, con l'obiettivo principale di ridurre ed eliminare la povertà in tutto il mondo. Basata sul Trattato sul funzionamento dell'Unione europea (TFUE, titolo III), questa politica si rivolge ai Paesi che ne hanno maggior bisogno, investendo risorse in protezione sociale, sanità, istruzione, lavoro, sviluppo industriale, agricoltura sostenibile ed energia. L'UE, insieme ai suoi Stati membri, è il primo donatore a livello globale e uno dei principali attori in materia di sviluppo.

In linea con l'Agenda 2030 delle Nazioni Unite, la cooperazione allo sviluppo dell'UE si focalizza su cinque aspetti cruciali: persone, pianeta, prosperità, pace e partnership. Il finanziamento di queste attività è sostenuto dallo strumento finanziario NDICI - Global Europe, che dispone di 79,46 miliardi di euro per il periodo 2021-2027. Questo strumento copre aree geografiche specifiche, tematiche globali, risposte rapide alle crisi e sfide emergenti. Tra le priorità trasversali vi sono lo sviluppo umano, il cambiamento climatico, la gestione della migrazione e la parità di genere. Il NDICI include anche strumenti di investimento come l'EFSD+ e la Garanzia per l'Azione Esterna, destinati a supportare microimprese, PMI, infrastrutture, energia rinnovabile e agricoltura sostenibile.

ACCEDERE E GESTIRE I FONDI EUROPEI PER LA COOPERAZIONE

Nel contesto di questo impegno globale, molti giovani laureati e professionisti che già operano nel campo della cooperazione (ONG, associazioni, organizzazioni internazionali) vogliono imparare ad accedere e gestire i finanziamenti europei o specializzarsi ulteriormente. Per rispondere a queste esigenze, la Camera di Commercio Belgo-Italiana organizza la Summer School in Cooperazione allo Sviluppo in collaborazione con l'Associazione Per i Diritti Umani (ADU) dall'8 al 19 luglio 2024 a Bruxelles.

Il programma della Summer School offre una formazione completa e intensiva, articolata in due moduli principali che coprono tutte le fasi della progettazione e gestione dei progetti finanziati dall'Unione Europea.

La prima settimana inizia con una conferenza presso il Parlamento Europeo, introducendo gli studenti alle istituzioni europee. I partecipanti esplorano la cooperazione internazionale attraverso una lente storico-economica, analizzando obiettivi come gli SDGs e la cooperazione decentrata. Il resto della settimana è dedicato all'apprendimento del Project Cycle Management e alla realizzazione di un caso pratico, dove i partecipanti passeranno attraverso tutte le fasi della creazione di un progetto. La seconda settimana, altrettanto intensa, include una conferenza presso la Commissione Europea che evidenzia il ruolo dell'UE nella cooperazione internazionale, con un focus sui paesi ACP (Africa, Caraibi e Pacifico).



IMMERSIONE A BRUXELLES: CUORE DELLE ISTITUZIONI EUROPEE

La Summer School non è solo un programma di formazione, ma anche un'opportunità unica di vivere nel cuore di Bruxelles, una delle città più dinamiche e internazionali del mondo. I partecipanti potranno esplorare la città, partecipare a eventi culturali e immergersi nell'atmosfera unica delle istituzioni europee. Inoltre, avranno la possibilità di costruire una rete di contatti preziosi interagendo con professionisti del settore, esperti e potenziali partner, arricchendo così la loro esperienza sia a livello personale che professionale.

Info : www.masterdesk.eu

L'ARMA DEI CARABINIERI E L'EUROPROGETTAZIONE: UN PONTE TRA FORMAZIONE E COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

La formazione continua a rappresentare un pilastro fondamentale per la Camera di Commercio Belgo-Italiana che attraverso il suo Desk Formazione, Master & Europa, si impegna a promuovere la professionalità e l'aggiornamento continuo dei suoi membri e dei suoi studenti.

In questo contesto, l'Arma dei Carabinieri ha recentemente partecipato a un corso intensivo di europrogettazione organizzato dalla Camera di Commercio Belgo-Italiana, interamente erogato online. Il corso, articolato in moduli base e avanzati e della durata complessiva di sei giorni, si inserisce in un quadro più ampio di modernizzazione e adattamento alle procedure e politiche dell'Unione Europea.

L'iniziativa formativa ha offerto ai partecipanti le competenze necessarie per orientarsi nel complesso sistema di finanziamenti europei, con un focus sulle opportunità di finanziamento, le tecniche di scrittura e le strategie per una gestione ottimale dei fondi. Questa formazione mira a potenziare le capacità dell'Arma di partecipare attivamente ai programmi europei.

Il culmine di questa intensa sessione formativa è stata la visita istituzionale a Bruxelles, tenutasi il 30 maggio 2024. Durante

questa visita, i membri dell'Arma hanno avuto l'opportunità di incontrare rappresentanti di diverse Direzioni Generali (DG) della Commissione europea, consolidando ulteriormente il loro impegno verso la cooperazione europea e internazionale.

Uno degli appuntamenti chiave, in particolare, si è tenuto con la DG HOME, la Direzione generale per la Migrazione e gli Affari Interni, dove si è discusso di temi relativi alla sicurezza interna. Inoltre, durante l'incontro con la DG NEAR, la Direzione generale per il Vicinato e le Negoziazioni per l'Allargamento, e con la DG INTPA, la Direzione Partenariati Internazionali, si è discusso di partenariati internazionali e fondi per il public procurement.

Questa serie di incontri ha non solo rafforzato il legame tra l'Arma dei Carabinieri e le istituzioni dell'Unione Europea, ma ha anche aperto nuove vie per una collaborazione fruttuosa, che può tradursi in miglioramenti concreti nelle operazioni di sicurezza e cooperazione internazionale. La visita a Bruxelles rappresenta quindi un passo significativo verso una maggiore integrazione dell'Arma dei Carabinieri nelle politiche e pratiche europee, dimostrando come la formazione e l'innovazione siano essenziali per affrontare efficacemente le sfide contemporanee.





NUOVE FRONTIERE DELL'EUROPROGETTAZIONE

L'IMES INTRODUCE UN MODULO SULL'INTELLIGENZA ARTIFICIALE

Il mondo dell'europrogettazione è in costante evoluzione e richiede una formazione sempre più specializzata e aggiornata. In questo contesto, la Camera di Commercio Belgo-Italiana, con il supporto dell'Istituto di Studi Europei dell'Università Cattolica di Lovanio, è da sempre in prima linea con l'IMES - International Master in European Studies, un programma avanzato destinato a giovani laureati e professionisti desiderosi di approfondire la loro conoscenza e competenze nel settore degli affari europei.

Il Master, che ripartirà a settembre e si svolgerà in modalità online durante le serate e i weekend, è ideato per consentire ai partecipanti di acquisire competenze approfondite nella scrittura, nella gestione e nella rendicontazione dei progetti europei - skills sempre più richieste nel mercato internazionale del lavoro.

L'IMES, nonostante la sua storia trentennale, non ha mai rinunciato ad essere al passo coi tempi; è per questa ragione che nel primo semestre del 2024 si è dotato di un nuovo,

innovativo modulo sull'Intelligenza Artificiale – *Artificial Intelligence: Writing and Beyond*. Questo modulo è progettato per equipaggiare i partecipanti del giusto *mindset* con cui approcciare l'AI e poterne quindi sfruttare appieno tutte le potenzialità – ottimizzazione dei *prompt* e del *workflow*, analisi dei dati, produzione di tabelle, analisi delle *project proposals*, etc.

Con l'introduzione di questo nuovo modulo, il Master non solo aggiorna i partecipanti sulle ultime tendenze e tecnologie, ma potenzia anche la loro capacità di competere e innovare nel settore dei fondi europei. Il progetto pilota di questo modulo prevede ulteriori espansioni nella sessione autunnale a partire da settembre, con molte altre novità in arrivo.

Attraverso questo approccio completo, che combina teoria, pratica, innovazione e networking, il Master si propone di formare professionisti altamente qualificati, pronti a inserirsi con successo nel dinamico campo dell'europrogettazione.

LES RICHESSES DE LA CALABRE PRESENTÉES A L'AMBASSADE D'ITALIE

En 2024, la Chambre de Commerce Belgo-Italienne continue sa collaboration avec la Région Calabre pour promouvoir ce merveilleux territoire en Belgique. La première étape de cette collaboration a été marquée par un événement exceptionnel dans un cadre tout aussi exceptionnel : la résidence de l'Ambassadeur italien, en Belgique, à l'occasion des célébrations de la fête de la République italienne. Cet événement a permis de mettre en avant les richesses de la Calabre devant un public enthousiaste de plus de 700 invités.

Le 4 juin 2024, le numéro 43 de l'Avenue Legrand s'est illuminé de vert, blanc, rouge pour les célébrations du 78^{ème} anniversaire de la République italienne, accueillies par l'Ambassadeur d'Italie en Belgique, Federica Favi, accompagnée du Représentant permanent auprès de l'UE, l'Ambassadeur Vincenzo Celeste, et du Représentant permanent auprès de l'OTAN, l'Ambassadeur Marco Peronaci.

Les participants ont eu l'opportunité de découvrir les multiples activités offertes par ce territoire enchanteur et de déguster



les délicieux produits locaux, tels que le pecorino di Monte Poro, le caciocavallo, le capocollo de Sila, ainsi que la fameuse 'nduja, grâce à l'*info point Calabre* organisé à cette occasion par la Chambre de Commerce Belgo-Italienne.

La collaboration entre la Chambre et la Région Calabre ne fait que commencer, et d'autres initiatives sont prévues pour continuer à faire rayonner cette région en Belgique et au-delà.

VALMELA: PRESENTATO A BRUXELLES IL PROGETTO CHE PROMUOVE LA "LIMONCELLA"

Il 20 giugno 2024, Bruxelles ha ospitato la presentazione del progetto VALMELA, dedicato alla valorizzazione della Mela Limoncella, una varietà autoctona dei Monti Dauni. L'evento, organizzato dalla Camera di Commercio Belgo-Italiana presso il Moxy Hotel, ha visto la partecipazione di un pubblico attento e interessato, desideroso di conoscere le innovazioni e i risultati raggiunti dal progetto.

L'incontro è stato l'occasione per illustrare i molteplici aspetti del progetto VALMELA, finanziato dal Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2014/2020 della Regione Puglia. Il progetto VALMELA illustra l'impegno della Regione Puglia e dei partner coinvolti (GAL Meridaunia, Università degli Studi di Foggia, Dare Puglia, Cassandro Srl, Alimenta Srl, Aretè, Azienda Agricola Calitri, Coop, La Croce-Farascuso, Comune di Orsara di Puglia e Conapo) verso un'agricoltura rispettosa dell'ambiente ed economicamente valida.

Gli esperti hanno approfondito le caratteristiche varietali e nutrizionali della Mela Limoncella, evidenziando i benefici per la salute grazie alla ricchezza in polifenoli e vitamina C. Inoltre, sono state discusse le principali fitopatie che colpiscono questa varietà, come la Carpocapsa e la Ticchiolatura, e le strategie innovative adottate per contrastarle.



Particolare attenzione è stata dedicata alla produzione di sidri spumantizzati ottenuti dalla Mela Limoncella, un prodotto innovativo che ha suscitato grande interesse tra i partecipanti.



Sono stati presentati anche i vantaggi economici derivanti dalle innovazioni introdotte nella coltivazione e l'impatto economico della produzione della Limoncella nelle aree dei Monti Dauni.

"In un territorio come quello dei Monti Dauni, l'agricoltura riveste un ruolo fondamentale nell'economia locale e rappresenta uno stimolo per lo sviluppo sociale e produttivo. In questo contesto si inserisce il progetto di valorizzazione della mela Limoncella, "Valmela", dove il GAL Meridaunia ha svolto un ruolo determinante per recuperare e valorizzare una delle varietà autoctone del nostro territorio," ha dichiarato Pasquale De Vita, Presidente di Meridaunia, durante il suo intervento.

La sessione di domande e risposte ha permesso ai partecipanti di interagire direttamente con gli esperti, approfondendo ulteriormente i temi trattati e comprendendo meglio l'importanza del monitoraggio fitosanitario e delle tecniche di gestione sostenibile delle colture.

La serata si è conclusa con una cena ispirata ai sapori dei Monti Dauni e alla Mela Limoncella, offrendo un'opportunità ideale per il networking e lo scambio di idee tra i partecipanti.

TRADE AND INNOVATION

INITIATIVES OF THE BELGIAN-ITALIAN CHAMBER OF COMMERCE

VTM 2024: PROMOTING INNOVATION IN MOBILITY



On March 26-27 Turin hosted the fourth edition of VTM, Vehicle & Transportation Innovation Meetings, dedicated to the future and innovation in the automotive and transportation sectors. The event brought together more than 200 buyers representing the most important companies in the mobility sector, becoming a platform for discussing innovations, and diverse topics ranging from artificial intelligence and autonomous driving to connectivity and cybersecurity, from electrification to hydrogen. Given the importance and international scope of the event, the Belgian-Italian Chamber of Commerce could not miss it. The CCBI facilitated the participation of three Belgian companies, Audi Brussels, DHL Express, and Fastned, in the fair. This opportunity allowed them to engage in exclusive B2B meetings, unique exhibitions, and conferences featuring renowned industry experts. Additionally, Madam Daniela Cuartas, the Global Director of Circular Economy at DHL Express, participated in a panel discussion exploring the connection between Circular Economy and mobility.

DOLOMITES EDUCTOUR: EXPLORING ITALY'S NATURAL TREASURES

Thanks to the collaboration with Cescot Veneto, the Belgian-Italian Chamber of Commerce continues to promote Italian natural treasures and tourist destinations. From the 25th to the 28th February 2024, a delegation of tour operators selected by the CCBI from Belgium, the Netherlands, and Luxembourg had the opportunity to experience the natural heritage of Selva di Cadore through skiing sessions and visits to natural parks within the Dolomites, a UNESCO World Heritage Site. Participants explored Monte Civetta and enjoyed ski sessions on the new lifts connecting Passo GIAU and Cortina's ski slopes. The itinerary also included cultural visits to present the region's rich heritage. This initiative not only showcased the natural and cultural wonders of Cadore but also fostered invaluable connections within the tourism industry.

BUYWINE TUSCANY LAUNCHES NEGOTIATIONS WORTH OVER 3 MILLION EUROS

The 14th edition of BuyWine Tuscany, the main BtoB event dedicated to Made in Tuscany wine, took place in Florence on April 10-11, 2024, within the stunning Fortezza da Basso. In collaboration with PromoFirenze - Azienda Speciale della Camera di Commercio di Firenze, the Belgian-Italian Chamber of Commerce invited Belgian buyers, who were extremely satisfied of the whole experience: they considered BuyWine Tuscany 2024 a premier showcase for Tuscan wine. Indeed the event offered moments of leisure and networking, facilitating a wide exchange of market insights and it achieved a remarkable 92% satisfaction rate among attendees, who collectively experienced 20,000 wine tastings and participated in 4,000 B2B meetings. BuyWine Tuscany closed with record numbers, confirming its leadership among Italian BtoB events dedicated to Tuscan wine.



VINITALY 2024: STRENGTHENING BELGIAN-ITALIAN WINE MARKET CONNECTIONS

The internationally acclaimed exhibition presented the finest wineries in Verona from the 13th to the 18th of April 2024 attracting thousands of visitors from all over the world. Continuing its tradition, the Belgian-Italian Chamber of Commerce was actively involved, coordinating a delegation of 10 Belgian buyers keenly interested in the Italian wine market.

In addition to the exhibition, visitors and buyers had the opportunity to participate in workshops, tasting sessions, informative seminars. These opportunities allowed participants to establish profitable business relationships and learn about the latest trends and tech solutions of the wine industry. The CCBI is proud to be a partner of Vinitaly, further enhancing the exchange of expertise and strengthening the bonds between Belgian and Italian wine markets.

GASTRONOMIE PIEMONTAISE : RENCONTRES ET DEGUSTATIONS A BRUXELLES

Le 30 mai 2024, l'Hôtel Le Louise de Bruxelles a été le théâtre d'un B2B organisé par la Chambre de Commerce Belgo-Italienne en collaboration avec la Chambre de Commerce de Turin et la CIA - Agricoltori Italiani. Cet événement était dédié à la promotion de la tradition gastronomique et viticole du Piémont, une région du nord-ouest de l'Italie réputée pour sa richesse culinaire et ses produits d'exception.



Le Piémont est une terre de vignobles et de collines, de montagnes et de lacs, attirant les gourmets de tous horizons. Parmi ses trésors gastronomiques, on compte la célèbre truffe blanche d'Alba, ses vins prestigieux (avec 17 labels DOCG et 42 labels DOC), les fromages artisanaux délicieux (dont 7 labels AOP), la race bovine piémontaise, les noisettes du Piémont (label IGP) et une variété impressionnante de riz. Cette région abrite également 45 restaurants étoilés, témoignant de l'excellence de sa cuisine traditionnelle, l'une des plus diversifiées d'Italie.

Lors de cette soirée exclusive, plus de 15 professionnels belges du secteur Horeca ont eu l'opportunité de rencontrer 10 entreprises piémontaises. Ces rencontres B2B ont permis aux professionnels du secteur de découvrir l'excellence des produits de la région et de goûter à leurs saveurs authentiques et inimitables.

La soirée s'est terminée par une dégustation de produits locaux, offrant aux participants une expérience gustative enrichissante.



EMPOWERING SMEs: THE SUCCESS OF THE I-COACH ERASMUS+ INITIATIVE

I-Coach, a 36-month Erasmus+ initiative, is dedicated to empowering SMEs with the expertise needed to establish effective internship programs. By offering an innovative training course and methodology, the project aims to enhance the capacity of small companies to implement successful work-based learning (WBL) initiatives and integrate interns into their operational environments seamlessly.

The end of the project was marked by the final Transnational Project Meeting held on April 17, 2024, in Brussels. During this gathering, the 7 partners from Belgium, Bulgaria, Cyprus, Italy, Romania, and Spain, reflected on their achievements and strategized for the project's sustainability.

THE CONSORTIUM ACHIEVED THE FOLLOWING:

1. The i-Coach Expert Skill Set Profile: this foundational step involved thorough exploration of the key factors necessary



SOSUSK: A TWO-YEAR JOURNEY OF EMPOWERING EUROPEAN NEETS WITH ENTREPRENEURIAL SKILLS



The Erasmus+ funded SOSUSK project, spanning from January 2022 to January 2024, focused on empowering European NEETs with essential entrepreneurship skills. With a consortium comprising partners from Greece, Croatia, Belgium, Italy, Bulgaria, Romania, and Poland, the project aimed to address the challenge of mobilising this transnational population and providing them with social and green entrepreneurial competencies.

THE PROJECT YIELDED THREE SIGNIFICANT OUTCOMES:

1. A collection of innovative digital learning methods for green and entrepreneurial entrepreneurship, serving as the foundation for the later developed learning platform.
2. The creation of an E-Learning toolkit, offering a practical framework for developing targeted entrepreneurial skills,

for crafting the i-Coach Expert's Profile, essential for the project outcomes.

2. The i-Coach Training Toolbox: Presented as an Open Educational Resource (OER), the Toolbox encompasses both theoretical learning content and practical training material illustrating successful internship programs implemented by SMEs.
3. The i-Coach Collaboration Model: Piloting actions were undertaken to assess the efficacy and functionality of the i-Coach training course. These initiatives aimed to gather feedback from participants, shaping the collaboration model. i-Coach stands as a testament to successful collaboration, advocating for the creation of a new professional profile and promoting an innovative approach to internship management.

For further insights and updates, visit the project's website and social media platforms: <https://icoachproject.eu/> and www.facebook.com/icoachproject.eu.

incorporating innovative digital learning methods to enhance entrepreneurial upskilling.

3. The development of a Web-based accelerator program, an interactive education platform tailored for early-stage social and green entrepreneurs. This platform includes all modules of the e-learning toolkit in digital format and facilitates collaboration through a social network for idea exchange.

Ultimately, the material and knowledge generated during the project contributed to SOSUSK's overarching goal of fostering job creation in the green and social entrepreneurship sectors, while also enhancing digital education and training opportunities for youth.

For further details on the objectives and outcomes of the SOSUSK project, visit www.sosuskproject.eu.

GELATOOn THE ROAD:

LEADING THE WAY IN SUSTAINABLE TOURISM AND CULINARY HERITAGE

GelatOn the Road stands out as an innovative initiative, positioned to reshape the global tourism scene by blending sustainability with culinary discovery. This ambitious project is committed to providing tourism professionals with cutting-edge knowledge while shedding light on the depth of Europe's gastronomic heritage.

At its core, GelatOn the Road celebrates the artisanal craftsmanship of gelato makers, showcasing their time-honored techniques that have been passed down through generations.

Central to GelatOn the Road's mission is the introduction of pioneering methodologies to support **sustainable tourism practices**.

These methodologies encompass a range of initiatives, including the assessment of product quality and sustainability, stakeholder mapping, and the establishment of a dedicated EU label.

At the heart of GelatOn the Road's ambitious agenda lies its **Manifesto**—a meticulously crafted document that serves as a guiding framework for the initiative. With a focus on transparency, cultural enrichment, and sustainability, the Manifesto outlines the overarching aims and objectives of GelatOn the Road.

In addition to its overarching mission, GelatOn the Road introduces an exciting component to its sustainability-driven agenda: the **Sustainable Scoops competition**. This unique event serves as a platform to showcase and honor the craftsmanship of gelato makers while aligning with the project's core values of promoting gelato culture and history worldwide.

The competition challenges gelato artisans to create flavors using local ingredients, emphasizing locality and sustainability. Competitors submit detailed recipes showcasing regional products and sustainable methods, and judges evaluate the unique flavors presented by gelato makers during the competition.



The final will take place in Longarone, Italy, and the champion of the Sustainable Scoops competition will be awarded a prize voucher of 5.000 €, with runner-ups receiving vouchers of 3.000 € and 2.000 € respectively. These prizes not only recognize the talent and dedication of the winners but also serve as incentives to continue championing sustainability and local flavors in the realm of gelato craftsmanship.

Through the Sustainable Scoops competition, GelatOn the Road not only celebrates the artistry of gelato making but also underscores the project's commitment to **promoting sustainability and fostering local connections within the culinary community**. It stands as a testament to the project's multifaceted approach to redefining tourism, one scoop at a time.

Through GelatOn the Road, a new paradigm in sustainable tourism is born—one that not only celebrates Europe's culinary heritage but also prioritizes environmental stewardship and community engagement. As the project unfolds, it promises to revolutionize the tourism industry by offering travelers an enriching and sustainable way to experience the continent's diverse cultures and flavors.



Agrifoodwest, (Oinoxenia festival, 2023, Aigion, Achaia, Greece)



TURNING PAGES AND PERSPECTIVES

THE IMPACT OF ERASMUS FOR YOUNG ENTREPRENEURS

Erasmus for Young Entrepreneurs keeps attracting prominent New Entrepreneurs. The program enables business exchanges between experienced Professionals and Young entrepreneurs who want to engage in an international experience and mutually gain from each other's expertise, skills and fresh ideas.

One of the many successful exchanges from the program is the one between Mahamane Traorè, a young entrepreneur from Milan, and Antonio Parodi, based in Belgium. Pushed by his desire to have an impact on building the life of the future, Mahamane contacted Parodi with the goal of highlighting the potential of the physical book. His host is the owner of a library in Brussels, and the ambitious Young Entrepreneur decided to get in touch with him to learn about the sector and understand the difficulties he would face when opening his future enterprise.

Mahamane's business idea consists of a system that guarantees bookshops a profit from unsold books through a subscription to a curated book catalogue, and which will consequently improve the attractiveness of the physical book and reduce book waste. He further explains the concept:

"Let's take a small example with a community of 10 people: every person in this community buys a different book from the catalog. Once they have finished their book, I will take those and circulate them into the community. This way, all the members will periodically have a new book to read. The idea is that none of these people know each other and only interact through books. They will be able to include their thoughts in them, even with the exchange of small objects, and describe their feelings in the moment of reading."

Despite the exchange only lasting a few months, Mahamane was able to acquire key knowledge for the development of his business. He learnt about the strengths and weaknesses of the physical book, the potential profit margins from book sales, and the possible diversification of production costs for rentability. Not only this, but he also learned about strategies to turn the book business greener, which he will apply to his own venture.

In return, Mahamane brought a fresh perspective and innovative ideas to Antonio's business. The Host Entrepreneurs' goal was to get new thoughts and tools to develop his business in a fast-changing society with growing market, societal, and environmental challenges. This exchange of ideas and expertise proved to be mutually beneficial, contributing



to the growth and development of both parties involved, with Mahamane providing ways to enhance the reach and engagement of Antonio's business.

The Erasmus for Young Entrepreneurs program exemplifies the transformative power of international collaboration and knowledge exchange. This experience underscores the programme's success in fostering mutually beneficial relationships where seasoned professionals and new entrepreneurs can grow and innovate together. Mahamane's journey, from conceptualizing a unique book circulation system to learning about greener business practices, highlights the essence of the programme: creating a dynamic and forward-thinking entrepreneurial landscape that is responsive to the challenges and opportunities of the modern world.

On the official website you can find a section with all the success stories of former participants. Keep up to date by following us on our social media and check out the website! www.erasmus-entrepreneurs.eu

**Erasmus for Young
Entrepreneurs**

UPCOMING INITIATIVES

EMPOWERING YOUTH AND BUSINESSES



The Belgian-Italian Chamber of Commerce will implement a multitude of new initiatives and activities in the coming months. These efforts aim to promote youth entrepreneurship, civic engagement and digital education, while facilitating international business opportunities for companies. These projects underline a concrete commitment to sustainable development and social inclusion, reaffirming the Chamber's central role as an engine for growth and innovation.

RISE PROJECT: PROMOTING YOUTH ENTREPRENEURSHIP

One of the flagship projects is the RISE Project, funded by the Erasmus+ program. This ambitious project aims to equip high school students with the skills necessary to approach the world of entrepreneurship. Through a practical and innovative approach, participants will gain fundamental knowledge to develop their entrepreneurial ideas, stimulating creativity and problem-solving skills. The Belgian-Italian Chamber of Commerce will support the coordinator Withub with training activities, workshops, and meetings with industry experts to ensure a comprehensive and engaging learning journey.

VOICES OF CHANGE: PROMOTING CIVIC ENGAGEMENT AMONG YOUTH

Another important project in which the Chamber will be involved is Voices Of Change, also funded by the Erasmus+ program within the Centers of Vocational Excellence (COVE sector). This project aims to address the issue of youth disengagement from traditional forms of democratic participation, with a particular focus on girls from migrant backgrounds. Through interactive

workshops, awareness campaigns, and mentoring activities, Voices Of Change seeks to strengthen the sense of belonging and civic engagement among young people, promoting values of inclusion and active citizenship.

DIGIT EDU: PROMOTING DIGITAL EDUCATION AND TRAINING

The Belgian-Italian Chamber of Commerce will also play a key role in the Digit Edu project, dedicated to promoting digital education and training across Europe. On September 25th, the Chamber will host a significant event bringing together experts, educators, and professionals to discuss the challenges and opportunities offered by digital education. The goal is to facilitate the exchange of best practices and develop innovative strategies for integrating digital technologies into educational systems, thus contributing to the formation of a new generation of competent and aware digital citizens.

EU BUSINESS HUB - JAPAN AND REPUBLIC OF KOREA: INTERNATIONAL COOPERATION OPPORTUNITIES

Finally, in collaboration with Eurochambres, the Belgian-Italian Chamber of Commerce will participate in the EU Business HUB project. This project offers selected companies the opportunity to participate in B2B missions in Japan and the Republic of Korea. The initiative aims to facilitate commercial cooperation and create new business opportunities with these strategic markets. Through 20 business missions, companies will have the chance to expand their commercial horizons and establish lasting and profitable partnerships.

ACTIVITÉS DES MEMBRES: FAVORISER LES SYNERGIES ET LES OPPORTUNITES

PREMIER «CAFFE IN CAMERA» 2024

Le 13 mars 2024, les membres de la Chambre de Commerce Belgo-Italienne (CCBI) se sont réunis pour le premier « Caffè in Camera » de l'année. Cet événement a offert une occasion idéale d'élargir le réseau des membres et de rencontrer des partenaires autour d'un bon café et de quelques viennoiseries.

L'atmosphère conviviale et chaleureuse a permis aux participants de se retrouver et d'échanger dans un cadre informel, propice à la discussion et au partage d'expériences. Les membres ont apprécié ce moment privilégié pour renforcer leurs liens professionnels et explorer de nouvelles opportunités de collaboration.

L'événement a débuté par les salutations du Président, Fabio Morvilli, qui a exprimé sa gratitude envers les membres pour leur engagement continu et leur participation active à la vie de la Chambre. Il a également souligné l'importance de ces rencontres pour le dynamisme et la croissance de notre réseau.

Ensuite, Giorgio De Bin, Secrétaire Général de la CCBI, a présenté les prochaines activités et initiatives de la Chambre, mettant en lumière les projets à venir et les nouvelles opportunités pour les membres. Cette présentation a suscité un vif intérêt et a ouvert la voie à des discussions enrichissantes.

Après les interventions officielles, les participants ont eu l'occasion de se présenter et de parler de leurs entreprises respectives. Cette séance de networking a été particulièrement appréciée, permettant à chacun de mieux connaître ses pairs et de tisser des liens professionnels solides.

ASSEMBLEE GENERALE 2024: UNE ANNEE DE CROISSANCE

Le lundi 29 avril, la Chambre de Commerce Belgo-Italienne a accueilli le Conseil d'administration et ses membres au siège de l'association pour l'Assemblée Générale annuelle. Cette rencontre a permis de revenir sur une année 2023 marquée par une croissance positive et des réalisations significatives.

L'Assemblée Générale a débuté par une allocution de bienvenue du Président Fabio Morvilli, qui a souligné les principaux succès de l'année écoulée, notamment l'augmentation du nombre de membres, la mise en œuvre de nouveaux projets, l'organisation d'événements de réseautage renforçant les liens économiques entre la Belgique et l'Italie.



Bilan de l'année 2023

Les participants ont échangé sur les succès de l'année passée, comme la participation à des salons internationaux tels que *Vinitaly*, *Sol&Agrifood* et *Marmomac*, où la Chambre a organisé des délégations d'acheteurs belges. Ces événements ont renforcé les échanges commerciaux et créé de nouvelles opportunités pour les entreprises membres.

Un autre succès de 2023 a été le "Projet Calabre", une mission de promotion en Belgique mandatée par la Région de Calabre, impliquant des opérateurs touristiques belges, des journalistes et des influenceurs pour promouvoir les attractions et produits de la région.

La Chambre a également été impliquée dans plusieurs projets européens comme *OPEN EYE*, *EYE2GLOBAL*, et *DIFFABILITY*, démontrant son engagement envers des initiatives favorisant l'innovation, l'inclusion sociale et le développement durable.

Perspectives pour l'avenir

La discussion s'est ensuite orientée vers les perspectives pour 2024. Le Conseil d'administration a exprimé sa volonté de développer de nouvelles initiatives pour renforcer les relations économiques entre la Belgique et l'Italie. Le budget pour 2024 a également été présenté, mettant en évidence une gestion financière saine et des investissements stratégiques pour soutenir la croissance de l'association.

L'Assemblée Générale annuelle a témoigné d'une année 2023 prospère et prometteuse pour l'avenir. Les échanges constructifs ont permis de dresser un bilan positif et de tracer les grandes lignes des projets futurs. La réunion s'est conclue par un cocktail de networking, offrant aux participants une opportunité précieuse de nouer de nouveaux contacts et de renforcer les relations professionnelles dans une ambiance conviviale.

ESPANSIONE INTERNAZIONALE E INNOVAZIONE: IL MODELLO DI LOGISTIC ONE GROUP

Intervista a Evenzio Piazza, CEO di Logistic One Group

In questa intervista, Evenzio Piazza, CEO di Logistic One Group e socio della Camera di Commercio Belgo-Italiana, condivide la storia e l'evoluzione della sua azienda, le strategie distintive nel competitivo settore della logistica e le prospettive future. Scopriamo come Logistic One Group affronta le sfide del mercato, promuove collaborazioni strategiche e punta su settori promettenti per continuare a crescere e innovare, rafforzando la propria presenza internazionale.

**Dott. Piazza, per iniziare,
ci piacerebbe partire
dagli albori di LOG. Qual
è la storia della sua
azienda?**

Mio padre iniziò nel 1952 con un'attività di trasporti, senza aspettarsi il grande successo che avrebbe ottenuto in seguito. Supportato da due amici, espanso l'attività, collaborando con realtà affermate dell'epoca. Io iniziai a lavorare in azienda nel 1979, subito dopo gli studi, per portare avanti l'attività di famiglia. Negli anni successivi, ho apportato alcune modifiche alla struttura societaria, adattandola alle nuove esigenze del mercato.

**Logistic One Group
opera in un settore estremamente competitivo e
dinamico. Cosa contraddistingue la vostra azienda?
Quali sono i vostri punti di forza?**

Garantiamo un'ampia gamma di servizi che comprendono spedizioni in tutto il mondo via terra, via mare e aerea, attività doganale e consulenza della stessa, di cui mi occupo io personalmente. Inoltre, contiamo su uno staff con oltre 30 anni di esperienza nel settore. Collaboriamo con partner significativi e con società dotate di migliaia di veicoli, operanti a livello nazionale e internazionale, garantendo una gestione efficiente e capillare della logistica.



**La Camera ha collaborato con voi in diverse
occasioni. Quali vantaggi ha portato questa sinergia?**

È dalla fine degli anni Novanta, ovvero da quando ho iniziato ad aprire le società all'estero, che il legame con le Camere di Commercio è stato fondamentale per la nostra presenza internazionale. Ci hanno offerto un punto di contatto essenziale con i mercati locali, facilitando la conoscenza delle dinamiche e delle opportunità del mercato. Siamo associati con le Camere di Commercio di Miami e Dubai, e di recente ci siamo associati anche alla Camera di Commercio Belgo-Italiana assicurandoci visibilità e accesso a partner strategici, soprattutto garantendoci di espandere la nostra clientela nel settore del food italiano.

**Quali settori ritiene più
promettenti per Logistic
One Group e quali sono
le vostre prospettive sulle
opportunità di business tra
Italia e Belgio nei prossimi
anni?**

Nel mercato del Benelux, ci focalizziamo principalmente sul trasporto di prodotti industriali. Un ambito particolarmente promettente è quello della carta, soprattutto la *waste paper*, dove il nostro coinvolgimento è guidato dalle dinamiche del mercato e dalle specifiche *commodity*.

Con un mercato in continua evoluzione, stiamo lavorando a diversi progetti in Belgio, principalmente incentrati sull'acquisizione di altri gruppi societari per consolidare la nostra posizione globale. Parallelamente, ci impegniamo nell'internazionalizzazione, creando strutture stabili con personale competente nelle varie regioni del mondo.

LOG
SUPPLY CHAIN MANAGEMENT



NOUVEAUX MEMBRES

DE LA CHAMBRE DE COMMERCE BELGO-ITALIENNE

BORREMANS PHILIPPE
philippe_borremans@yahoo.fr

CARRARO ANNA
anna.carry18@gmail.com
Media and Communication

CHERCHI & DE VOS srl/Bv
Mariapaola Cherchi
info@cherchilaw.com
www.cherchilaw.com
Legal Services

DE SANTIS VINS
Ciro De Santis
desantisvins@gmail.com
www.desantisvins.be
Food and beverages

EUROCOGIT SRLS
Francesco Tartaglione
francesco@eurocogit.eu
www.eurocogit.eu
EU Project management/affairs

**GLOBAL BUSINESS
ASSOCIATES SPRL**
Cesare Guarini
c_guarini@hotmail.com
*Consulting and Advisory:
sustainability and business
development*

HORECO TRAVEL
Sebastiano Ramondetti
info@horeco.be
www.horeco.be
Travel

**INTESA SANPAOLO WEALTH
MANAGEMENT - BELGIUM
BRANCH**
Annick Haerens
annick.haerens@
intesasanpaolowm.be
www.intesasanpaolowm.be
Finance and banking

KIKLEGAL
Quentin Peel
qpeel@kiklegal.com
www.kiklegal.com
Legal services

MOTEL ONE
Elke Voldt
ewoldt@motel-one.com
www.motel-one.com
Travel

NV SMEG BELGIUM
Nazareno Amicosante
nazareno.amicosante@smege.be
www.smeg.com/be-nl
Commercial services

WITHUB SPA
Andrea Poli
amministrazione@withub.it
www.withub.it
Media and Communications



TERRAZZO TILES in Italy is called MÁTTOLI

Founder Manlio Mattoli established Mattoli in 1923 as a small workshop producing street furniture such as benches, lighting poles and fountains.

His sons, Giuseppe and Antonio, took over in 1950.

A new era began in 1999 when Antonio's children, Manlio, Massimiliano and Marta, entered the business.

Mattoli's terrazzo tiles are genuinely environmentally friendly, because cements and sands used in the mixture are sourced through recycling. The marble chips and marble powders come from marble block waste.



www.mattoli.it



ITINÉRAIRES D'EXCEPTION POUR DECOUVRIR LA "CALABRIA STRAORDINARIA"

Destination lointaine aux mille particularités, la Calabre vous surprend avec ses itinéraires touristiques de qualité, conçus sur mesure pour vous.

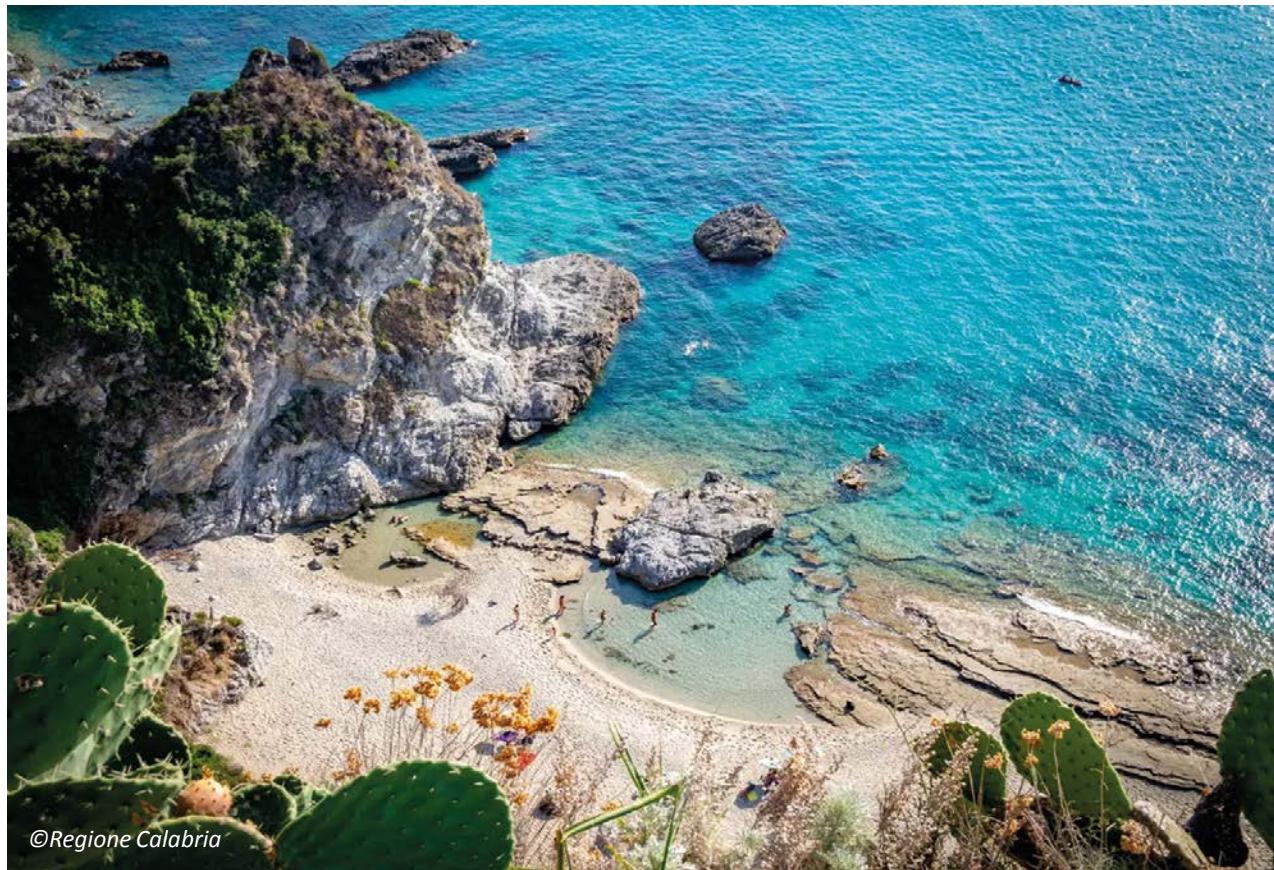
Découvrez cette région unique à travers des parcours soigneusement élaborés, révélant ses trésors cachés. Que vous soyez passionné de nature, adepte de balades tranquilles pour découvrir traditions et artisanat, amateur d'art ou de gastronomie, nous vous présentons deux itinéraires touristiques en Calabre qui sauront vous séduire. Embarquez pour un voyage par étapes, riche en découvertes, et explorez la région calabraise sous un nouvel angle.

ITINÉRAIRE "IMMERSION DANS LA NATURE"

La Côte des Dieux, plages et grottes incontournables.
Itinéraire le long de la mer Tyrrhénienne, de Vibo à la plage des dieux et des héros.

L'itinéraire le long du parc marin régional de la *Costa degli Dei*, dans la province de Vibo Valentia, est un voyage paradisiaque qui traverse une partie de la mer Tyrrhénienne dominée par certaines des stations balnéaires les plus populaires de Calabre, de Tropea à Capo Vaticano (Ricadi). La principale caractéristique de la *Costa degli Dei* est l'extraordinaire variété des paysages marins, alternant longues étendues de plages de sable fin et doré et falaises à couper le souffle qui s'enfoncent dans la mer. On y trouve des grottes, des petits villages, des sanctuaires, des phares et des tours sarrasines.

Un véritable spectacle de la nature, offrant des couchers de soleil flamboyants sur les îles Éoliennes. Selon la légende, cette région aurait accueilli les divinités grecques venues s'immerger dans ces eaux pour préserver leur éternelle jeunesse. Juste en arrière-plan, le massif du Monte Poro offre le vert éclatant du maquis méditerranéen et la proximité mer-montagne qui caractérise toute la région.



©Regione Calabria

ÉTAPE 1 - PIZZO

La première étape de l'itinéraire le long de la *Costa degli Dei* est le village balnéaire de Pizzo.

Quand on évoque Pizzo, deux symboles emblématiques de ce lieu viennent à l'esprit: le château de Murat et le Tartufo di Pizzo, une spécialité locale et l'un des "gelato" les plus renommés d'Europe. Son secret? **La glace noisette est moulée dans la paume de la main, prenant la forme d'un hémisphère, recouverte d'une fine couche de cacao amer et garnie d'un cœur de chocolat fondant.** On ne peut en dire davantage, car la recette secrète est jalousement gardée par les glacières historiques depuis 1940. Parmi les trésors de la *Costa degli Dei*, se trouve la petite église de Piedigrotta, un joyau entièrement creusé dans le tuf par les marins locaux. Après votre visite, nous vous recommandons un plongeon à la Spiaggia della Marina qui se termine à la dénommée Pizzapundi, la promenade qui permet d'admirer le coucher de soleil sur Stromboli.

ÉTAPE 2 - TROPEA

Aucun itinéraire le long de la *Costa degli Dei* ne serait complet sans un arrêt dans sa petite "capitale", **Tropea**, « la Perle de la mer Tyrrhénienne », l'un des plus beaux villages d'Italie en Calabre, récompensé par le "Pavillon Bleu"

pour sa mer cristalline. Le village balnéaire de Tropea est un petit concentré d'art, d'histoire, de nature et de bonne gastronomie. Pour admirer la beauté de son centre historique perché sur la falaise, il suffit de se promener le long du Corso Vittorio Emanuele et dans les ruelles adjacentes, jusqu'à atteindre les nombreuses places panoramiques qui offrent certains des plus beaux points de vue de la région. Le paysage de carte postale? Celui qui surplombe le sanctuaire de la Madonna dell'Isola, posé sur un rocher et accessible par un long escalier surplombant la mer.



©Regione Calabria



ÉTAPE 3 - RICADI

Aujourd'hui, c'est l'un des endroits les plus appréciés de la *Costa degli Dei*, mais avant le «boom» touristique, Ricadi était un petit village de pêcheurs. Découvrons ensemble ce qui rend cette splendide ville balnéaire si particulière. Ceux qui viennent en Calabre en quête de paysages époustouflants et de vues évoquant les criques caribéennes du cinéma savent très bien qu'ils trouveront tout cela à Capo Vaticano, l'une des plus belles stations balnéaires de la région, sur la *Costa degli Dei*. Ne manquez pas la plage de Tono, la plage de Fuoco, la plage de Ficara, la plage de Grottelle et la plage de Formicoli. Chacune de ces plages est un paradis pour les amateurs de plongée et d'excursions parmi les grottes marines, que ce soit à la nage ou en bateau. La meilleure façon de rendre hommage Ricadi? En sirotant l'une des liqueurs calabraises les plus appréciées au monde, l'amaro qui tire son nom de ce Cap.

ÉTAPE 4 - NICOTERA

Parmi les stations balnéaires les plus belles et les plus accueillantes de la *Costa degli Dei*, **Nicotera**, constitue la dernière étape de notre circuit. Nicotera fait partie des «communautés hospitalières» de Calabre qui proposent un

modèle de tourisme durable et de «vie lente», et ce n'est pas un hasard si elle accueille chaque année le Festival de l'hospitalité, qui a lieu entre la fin août et le début septembre, impliquant la communauté hôte et les visiteurs dans une série de réunions et d'événements. Le point culminant de ce festival est le très attendu «déjeuner du dimanche». Véritable terrasse surplombant la mer, Nicotera est aussi connue en tant que ville de la diète méditerranéenne.

ITINÉRAIRE "LA CALABRE GUSTATIVE"

Un voyage sensoriel parmi les senteurs d'agrumes et de réglisse. Découvrez les saveurs uniques de la charcuterie calabraise DOP et de l'or rouge de Calabre, l'Oignon Rouge de Tropea IGP

Le Cosentino de la Haute Ionienne réserve de nombreuses surprises, avec des itinéraires insolites et encore méconnus à découvrir. Entre ruines archéologiques, châteaux anciens, plages «Pavillon bleu», campagne luxuriante et possibilités de déguster une cuisine exquise, cette région est idéale pour s'immerger dans la Calabre la plus sauvage sans renoncer au confort.

Cet itinéraire, adapté à tous, peut être réalisé en voiture et est recommandé au printemps, en été et en automne.



ÉTAPE 1 - LA REGLISSE DE CORIGLIANO - ROSSANO

Rossano est la patrie de la réglisse, ainsi que le célèbre musée de la réglisse, de la variété appelée Cordara en Calabre. C'est là que se trouve Amarelli, l'une des entreprises calabraises les plus connues en Italie et dans le monde pour sa savoureuse réglisse. C'est précisément en l'honneur de ce produit qu'a été fondé un musée très apprécié et rempli de curiosités. En outre, dans la région de Rossano, on cultive également la plante leucolea, à partir de laquelle est récoltée l'olive blanche, une ancienne variété d'olive dont la production a été reprise par Coldiretti.

ÉTAPE 2 - LE BERGAMOTE DE REGGIO DI CALABRIA DOP

Le voyage vitaminé parmi les agrumes de Calabre nous emmène sur les rives du détroit, à la découverte de la précieuse bergamote de Reggio de Calabre. « L'Oro Verde di Calabria » est probablement né de la mutation spontanée d'autres agrumes comme le citron, l'orange amère et le citron vert. La zone de production implique les différentes communes situées le long de la côte ionienne de Reggio Calabria, jusqu'à la Riviera du Jasmin. L'Huile Essentielle de Bergamote AOP, utilisée dans les industries cosmétique, pharmaceutique et de confiserie, est extraite à froid de fruits à la peau fine et verdâtre et au goût amer.

ÉTAPE 3 LA CHARCUTERIE CALABRAISE AOP

Bien que la Calabre soit une région baignée par la mer, il est indéniable que la charcuterie traditionnelle et le porc figurent parmi ses produits gastronomiques phares.

Il suffit de mentionner la désormais internationale 'nduja et la soppressata calabraise. Mais combien de charcuteries calabraises bénéficient de l'appellation AOP, et quelles sont-elles ?

Selon les réglementations strictes de la chaîne d'approvisionnement, les « 4 magnifiques » sont : la pancetta, le capocollo, la saucisse et la soppressata. Il existe également une race porcine calabraise appréciée dans le monde entier pour ses précieuses propriétés sanitaires et anti-cholestérol : **le cochon noir de Calabre.**



©Regione Calabria



©Regione Calabria

ÉTAPE 4 L'OGNON ROUGE DE TROPEA IPG

Célèbre et apprécié dans le monde entier, l'**oignon rouge de Tropea IPG** est l'un des symboles incontestés de la Calabre dans l'assiette. Le nom officiel mentionne Tropea, petite ville située dans la province de Vibo Valentia, ce qui contribue à sa renommée internationale. Cependant, la zone de production est plus vaste et permet de suivre un véritable itinéraire gastronomique le long de la côte de la mer Tyrrhénienne moyenne, pour découvrir les lieux et les recettes du "Rouge de Calabre".

On pourrait dire qu'elle est l'une des rares "rousses" au monde à ne pas faire pleurer, tant elle est douce et délicate. En effet, l'inimitable Oignon Rouge de Tropea se caractérise précisément par sa faible acidité qui le rend particulièrement délicieux, parfait pour toutes les recettes, de l'entrée au dessert.



©Regione Calabria

la Calabre

VILLAGES À EXPLORER



Visitez le site



Télécharger l'App



Télécharger la Brochure



CALABRIA
STRAORDINARIA



REGIONE
CALABRIA

GRANDE SUCCESSO DELL'EVENTO DI PROMOZIONE TURISTICA "CALABRIA STRAORDINARIA" A LUSSEMBURGO

Si è svolto lo scorso 12 giugno presso il Sofitel Luxembourg Europe l'evento di promozione turistica targato "Calabria Straordinaria", promosso e organizzato dalla Camera di Commercio Italo-Lussemborghese e la Regione Calabria, in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia a Lussemburgo, Luxair e LuxairTours.

Un evento esclusivo dedicato alla scoperta dell'offerta turistica della Regione Calabria, delle sue ricchezze storico-culturali, artistiche, paesaggistiche ed enogastronomiche che ha visto la partecipazione attiva di più di 100 partecipanti, di cui 70 agenzie di viaggio e tour operator, stampa specializzata, media, blogger e opinion leaders del Lussemburgo e delle regioni limitrofe confinanti.



Dopo i saluti di benvenuto del Presidente della Camera di Commercio Italo-Lussemborghese, **Fabio Morvilli** e del Vice-Capo Missione dell'Ambasciata d'Italia a Lussemburgo, **Damiano Rampini**, il saluto istituzionale del Presidente della Regione Calabria, **Roberto Occhiuto**, è stato affidato alla Dirigente Generale del Dipartimento "Turismo, Marketing territoriale e Mobilità", **Maria Antonella Cauteruccio**.

Tra i presenti in sala la Direttrice della Camera di Commercio Italo-Lussemborghese, **Luisa Castelli** e la Dirigente del settore "Promozione della Calabria e dei suoi asset strategici, Spettacoli e Grandi Eventi - Marketing Territoriale e Mobilità" della Regione Calabria, **Gina Aquino**.

Alla sessione istituzionale, si sono susseguiti gli interventi tecnici del VP Sales LuxairTours, **Olivier Lamoral** e del Contracting & Product Manager, **Lorenzo Savia**, di presentazione del pacchetto di servizi turistici e ricettivi del territorio calabrese nonché quelli della Group sales and business developer del Baia del Sole Resort, CapoVaticano Resort Thalasso Spa e Villa Paola, **Elisa Iacono** e del Sales manager del Sentido Michelizia Tropea Resort, **Domenico Mariani**, che hanno illustrato l'ampia gamma di servizi della propria offerta ricettiva calabrese e realizzato incontri professionali con gli operatori del settore nel corso dell'intera serata.



Nel percorso di promozione e conoscenza dell'offerta turistica 365 della Calabria, gli ospiti sono stati partecipi di una cena esclusiva a base di prodotti tipici calabresi preparata dallo chef Riccardo Sculli del Ristorante **1 Stella Michelin** Gambero Rosso di Marina di Gioiosa Jonica.

Affiancato dal collega e chef del Sofitel Luxembourg Europe, Dany Mertens, lo chef Sculli ha realizzato un gustoso menù ispirato alla tradizionale enogastronomia calabrese, degno del premio della Guida Michelin Italia, rinnovato per l'anno 2024.



Questa prima azione progettuale, a cui farà seguito un secondo intervento di promozione del turismo *consumers oriented* attraverso l'enogastronomia della Calabria all'interno della filiera della ristorazione italiana a Lussemburgo, si inserisce nell'ambito del progetto di attività di promozione della Destinazione Calabria, cofinanziato dalla Regione Calabria – Settore n.4 "Promozione della Calabria e dei suoi asset strategici - Spettacolo e grandi eventi - Marketing territoriale" del Dipartimento "Turismo, Marketing Territoriale e Mobilità", a valere sul Piano di Azione e Coesione (PAC) 2014/2020, Piano Esecutivo Annuale di Promozione Turistica 2024 (DGR 47/2004) – Progetto "Interventi strategici per la promozione turistica, marketing territoriale e valorizzazione delle identità regionali".



LES EVENEMENTS DU PREMIER SEMESTRE 2024 DE LA CAMERA DI COMMERCIO ITALO-LUSSEMBURGHESE

Walking Dinner de networking avec M. Pierre Gramegna, Directeur Général du Mécanisme européen de stabilité, hôte d'honneur et guest speaker pour le premier évènement de l'année 2024

Le 16 janvier passé, la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese a organisé, en collaboration avec Ernst & Young, un walking dinner de networking pour ses associés.

M. Pierre Gramegna, Directeur Général du Mécanisme européen de stabilité (MES), a été l'invité d'honneur et le guest speaker de cette manifestation.

Le Directeur Général du MES a profité de l'occasion pour rappeler que le Mécanisme européen de stabilité (MES), créé par les États membres de la zone euro en 2012, est un instrument précieux visant à aider les États membres de l'UE en cas de difficulté financière, afin d'assurer la stabilité dans la zone euro.

« *C'est grâce aussi aux nouveaux outils qui nous aident à promouvoir la soutenabilité de la dette des États membres et*



à suivre de près la situation macroéconomique et financière des Etats membres », a déclaré M. Gramegna. Le MES a, par ailleurs, pour mission de détecter de potentiels risques pour la stabilité de la zone euro et d'aider activement à prévenir de nouvelles crises.



Dîner de Networking avec le Ministre de l'Economie, des PMEs, de l'Energie et du Tourisme Lex Delles

Dans le cadre des activités événementielles avec des Ministres du Grand-Duché de Luxembourg, la Camera di Commercio Italo – Lussemborghese a organisé le 20 mars passé un évènement de networking au Cercle Munster avec le Ministre de l'Economie, des PME, de l'Energie et du Tourisme, Lex Delles qui a présenté les priorités de la politique économique du nouveau gouvernement.

Tout au long de son discours, le Ministre a souligné les liens très étroits entre le Luxembourg et l'Italie, tout en exprimant la volonté du gouvernement de simplifier l'administration et aussi la nécessité de rechercher des talents internationaux, afin de faciliter les échanges commerciaux et stimuler la production luxembourgeoise.

Le Ministre Lex Delles a souligné aussi l'importance de créer un environnement favorable à l'entrepreneuriat, où les entreprises peuvent lancer de nouvelles idées en sachant que l'Etat est à leurs côtés. « Cette perspective encourage l'innovation au Luxembourg et stimule la création de nouvelles idées d'entreprise ». Enfin, il a rappelé l'importance de la promotion économique pour maintenir l'attractivité et la compétitivité du Luxembourg.

Pendant l'évènement, le Ministre a également répondu aux nombreuses questions des participants sur l'intelligence artificielle, notamment sur les voitures autonomes, en expliquant que les emplois que seront remplacés par l'IA ne seront pas laissés pour compte, car de nouvelles opportunités se présenteront.

« Les tâches qui disparaîtront sont souvent celles qui sont pénibles, répétitives et inhumaines, donc l'introduction de



robots dans ces domaines améliorera les conditions de vie des personnes » a déclaré le Ministre Delles.

"Il a enfin remercié la Camera di Commercio Italo – Lussemborghese pour son rôle actif dans la promotion économique et commerciale entre l'Italie et le Luxembourg.



ITALIAN DESIGN DAY 2024:

Conferenza "Design - Rivoluzioni visibili e invisibili"

In occasione della VIII edizione della Giornata del Design italiano nel mondo (Italian Design Day), iniziativa di promozione integrata promossa dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e dal Ministero della Cultura – Direzione Generale Creatività Contemporanea, in collaborazione con Fondazione ADI Compasso d’Oro, Associazione per il Disegno Industriale, Triennale Milano, Salone del Mobile, Federlegno Arredo, l’Ambasciata d’Italia e la Camera di Commercio Italo-Lussemburgese hanno organizzato la conferenza “*Design – Rivoluzioni visibili e invisibili*” volta a promuovere e valorizzare il design italiano in Lussemburgo e diffondere la conoscenza delle capacità tecniche e creative italiane.



Il tema dell’Italian Design Day 2024 è stato **“Fabbricare valore – inclusività, innovazione e sostenibilità”** ponendo l’accento sul processo produttivo e come lo stesso porta a creare oggetti che sono belli da un punto di vista estetico ma anche di elevato valore materiale.

La conferenza, tenutasi giovedì 14 marzo presso il Forum da Vinci, è stata aperta dal discorso di benvenuto

del primo Segretario d’Ambasciata d’Italia, Damiano Rampini e dal Presidente della Camera di Commercio Italo-Lussemburgese, Fabio Morvilli che hanno illustrato il tema di quest’edizione 2024 e introdotto i due relatori d’eccezione: **Silvia Robertazzi e Nicola Gallizia**.

Silvia Robertazzi, giornalista professionista e critico del design, selezionata come testimonial del design italiano per il Lussemburgo e nominata quest’anno **“Ambasciatrice del Design italiano”**, ha esordito affermando che **“il design dei nostri giorni, e in particolare quello italiano, è maggiormente responsabile e si concentra sempre di più sull’importanza dei materiali”**.

Nicola Gallizia, storico designer del gruppo Molteni&C, azienda artigianale milanese nata nel 1934 e presente in oltre 100 Paesi nel mondo con il suo inconfondibile binomio stile-quality, ha evidenziato la necessità di un equilibrio tra innovazione e conservazione dei valori fondamentali, filosofia aziendale applicata anche all’interno del *flagship store* nel Granducato di Lussemburgo inaugurato il 1° febbraio 2024.

L’evento si è concluso con un momento di networking tra i partecipanti, architetti, ingegneri e professionisti del settore arredo e costruzioni intervenuti numerosi all’evento dedicato al design italiano.



L'ASSEMBLEA GENERALE ORDINARIA DELLA CCIL E INCONTRO DI NETWORKING IN PRESENZA DEL MINISTRO DELLE FINANZE GILLES ROTH



Il 22 aprile si è svolta con grande partecipazione l'Assemblea Generale Ordinaria dei Soci della Camera di Commercio Italo-Lussemburghese presso Intesa Sanpaolo House a Lussemburgo.

L'evento associativo è stato l'occasione per condividere i risultati delle attività e progettualità realizzate nel 2023 e per presentare il nuovo piano promozionale della CCIL per il 2024, ricco di numerosi altri appuntamenti di business networking e incontri con personalità del mondo politico e istituzionale lussemburghese, incoming buyers sul territorio italiano, attività management, *dissemination* e *communication* dei 4



progetti europei, di iniziative promozione integrata in raccordo con l'Ambasciata d'Italia nel Granducato di Lussemburgo. Previste anche azioni specifiche nell'ambito di progettualità di rete (Ospitalità Italiana – Ristoranti Italiani nel Mondo e Fondi Export), incontri della rete camerale italiana all'estero, realizzazione degli strumenti di comunicazione annuali e l'assistenza alle imprese interessate a stabilire rapporti di collaborazione commerciale e d'investimento in Italia e in Lussemburgo.



Con il continuo intento di creare occasioni di networking per gli associati, la Camera di Commercio Italo-Lussemburghese ha accolto, nel corso della riunione assembleare, l'ospite d'onore, **il Ministro delle Finanze Gilles Roth**, il quale, salutando tutti i presenti in lingua italiana, ha tenuto un discorso incentrato sulla situazione di bilancio e sulle sue priorità in qualità di Ministro della piazza finanziaria e della competitività. Il Ministro Roth ha, altresì, posto l'accento sul suo impegno nel favorire il mantenimento dei giovani talenti in Lussemburgo

promuovendo l'accessibilità degli alloggi, al fine di incentivare i giovani a stabilirsi nel Granducato non soltanto per un breve periodo.

L'evento si è concluso con un aperitivo nel corso del quale tutti i partecipanti intervenuti tra associati camerale e rappresentati della Bocconi Alumni e Luiss Alumni hanno avuto l'occasione di conoscersi, condividere idee e opinioni e rafforzare relazioni reciproche in un piacevole momento di networking.

Italy in a Box

... all over Europe

No queuing. No parking.

No heavy bags.

**Just your favorite
Italian ingredients.**



TASTO
ITALY IN A BOX
Italian food e-commerce

f
TASTO -
Italian food
e-commerce

tasto_eu


www.tasto.eu

MISSIONI BUYER PER IL SETTORE FOOD & BEVERAGE

SUCCESSO DELL'EDUC-TOUR A CADORE: UNA PARTNERSHIP TRANSNAZIONALE TRA ITALIA E LUSSEMBURGO

Dal 25 al 27 febbraio, nel suggestivo scenario delle maestose Dolomiti, patrimonio mondiale dell'UNESCO, si è tenuto con grande successo l'evento Educ-Tour Cadore, un'iniziativa B2B e di promozione turistica organizzata da Cescot Veneto, in collaborazione con la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese e le Camere di Commercio Italiane in Belgio, Olanda e Germania.

Questo evento ha dato vita a una proficua sinergia transnazionale, portando nel cuore di Cadore un selezionato gruppo di operatori turistici europei, con l'obiettivo di esplorare le meraviglie paesaggistiche e culturali della regione.



WEBINAR DI PRESENTAZIONE DEI PAESI BENELUX

Il 13 marzo scorso la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese, in collaborazione con le CCIE (Camere di Commercio italiane all'estero) di Belgio e Olanda, ha partecipato al webinar di presentazione organizzato dalla Camera di Commercio di Sassari, relativo al settore agroalimentare.

Durante l'evento virtuale, la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese ha approfondito le preferenze e le esigenze del consumatore del Granducato, fornendo preziose informazioni alle aziende del territorio sardo e facendo intervenire, come testimonianza, un buyer locale di settore.

Quest'attività è stata il primo passo per una missione di incoming in occasione dell'evento "Benvenuto Vermentino" che si svolgerà ad ottobre 2024 in Sardegna.



CAMERA DI COMMERCIO
SASSARI

BUYWINE TOSCANA 2024

Giunta alla sua quattordicesima edizione, si è svolta il 10 e 11 aprile presso la suggestiva cornice della Fortezza da Basso di Firenze BuyWine Toscana. Consolidata ormai come la più grande iniziativa commerciale nel settore vitivinicolo della regione, BuyWine continua a guadagnare sempre più rilevanza a livello internazionale, diventando un punto di riferimento imprescindibile per gli importatori di vini toscani provenienti da ogni angolo del mondo.

Quest'anno, l'evento commerciale ha visto la partecipazione di 240 prestigiose aziende toscane e circa 200 acquirenti provenienti da 40 Paesi, i quali hanno avuto l'opportunità di incontrarsi e stringere proficui accordi durante incontri B2B appositamente preagendati.

Su incarico di PromoFirenze, Agenzia Speciale della Camera di Commercio di Firenze, la CCIL ha inviato per l'occasione due importanti buyers del Granducato che nel corso dei B2B hanno incontrato più di 50 aziende italiane.



INAUGURAZIONE DELLA XX EDIZIONE DEL MASTER IN PRIVATE EQUITY E FONDI D'INVESTIMENTO



Il 19 aprile 2024, presso la sede della Chambre de Commerce del Lussemburgo, è stata inaugurata la XX edizione del Master in Private Equity e Fondi d'Investimento, corso di alta formazione specialistica post lauream organizzato dalla Camera di Commercio Italo-Lussemborghese in collaborazione con House of Training e PwC.

La collaborazione con House of Training e PwC è iniziata nel 2006 ed è cresciuta nel tempo coinvolgendo più di 620 partecipanti, compresi quelli della 20^a edizione del Master Private Equity e Fondi d'Investimento.

Il master rappresenta un'opportunità unica per specializzarsi nel settore della finanza, settore con una rinomata importanza e stabilità nella piazza finanziaria del Granducato. In lingua inglese e partecipato da dirigenti di Istituzioni finanziarie, europee, banche e società internazionali in qualità di formatori, il master include un "Job Day", una giornata in cui il responsabile delle risorse umane delle differenti società partner incontra gli studenti partecipanti per colloqui individuali in vista di un inserimento lavorativo.

Numerosi, infine, durante l'anno i momenti dedicati alla presenza di ex studenti che testimoniano come il Master rappresenti un'opportunità unica per entrare nel mercato del lavoro a Lussemburgo.

Nell'ambito della 20^a edizione del Master, tra i vari e significativi momenti di formazione e di incontro con i professionisti delle società partner, si evidenzia l'iniziativa **"Leaders for a Day"** realizzata insieme a HSBC Luxembourg. Con l'intento di coinvolgere gli studenti del Master in un'esperienza immersiva nel dinamico mondo della leadership e management, **"Leaders for a Day"**, nel corso di una giornata durante la quale i partecipanti al corso sono stati affiancati ai rappresentanti del Comitato Esecutivo della Banca, ha fornito un'opportunità importante per confrontarsi, affiancando i top executives, con le sfide e le responsabilità della leadership in un contesto lavorativo ibrido.

Se siete interessati a diventare Partner del Master in Private Equity e Fondi d'Investimento, vi invitiamo a contattarci all'indirizzo e-mail: info@ccil.lu.

Master in Private Equity e Fondi d'Investimento

Borse di studio erogate da:



Main partners:



Partners:



www.masterinfinance.eu

PROJETS EUROPÉENS

L'engagement de la CCIL dans les projets européens continue



La Camera di Commercio Italo-Lussemborghese poursuit son engagement dans les projets européens avec ENFORCE, GELATOOn the Road, et des nouveaux projets, WINE et TRAIN4ESG, qui ont débuté aux premiers mois du 2024, dans le cadre du programme européen de financement Erasmus+.

Du tourisme régénératif à la durabilité environnementale, qualité des produits et des matières premières et innovation dans le système de la chaîne d'approvisionnement du Gelato artisanal; de la capacité d'innovation des fintechs travaillant sur des projets ESG aux pratiques de « vinification » durable et promotion de l'œnotourisme en Europe: la CCIL est un partenaire actif au niveau européen.

LE KICK-OFF MEETING DE TRAIN4ESG A PARIS

Le 22 et 23 janvier, le Consortium de Train4ESG “*Training finance sector professionals on environmental social and governance projects and investments*” s'est rencontré pour la première fois en présentiel à Paris pour le kick-off meeting du projet. Pendant cette réunion, organisée par le partenaire français et chef de file du projet Finance Innovation, selon le plan des activités conjointement développé, tous les partenaires ont présenté les activités à franchir dont chacun est responsable. De sa part, la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese a partagé la stratégie de dissémination et communication du projet envers le *target group* c'est-à-dire les professionnels fintech, ceux opérant dans le PE entreprises, les employées des banques, les professionnels fintech du

secteur de régulation de la finance et le Digital Innovation Hubs.

Le projet Train4ESG a le but d'éduquer sur les pratiques d'investissement durable ESG dans le domaine de la finance, en sensibilisant et en favorisant l'adoption de stratégies financières éthiques. Malgré la croissance et l'intérêt pour l'investissement ESG, les professionnels du secteur ne disposent pas encore aujourd'hui des connaissances et des compétences nécessaires pour comprendre, évaluer, valider et surveiller les actifs et les investissements ESG. Pour cela que les partenaires vont concevoir et développer un programme de formation ESG complet et intégré comprenant différents niveaux de connaissance pour augmenter la productivité, la compétitivité et la capacité d'innovation des fintechs en ESG.



Le projet Train4ESG est financé dans le cadre du programme Erasmus+ KA220-ADU - Partenariats de coopération dans l'éducation des adultes. Il a une durée de 30 mois, de décembre 2023 à mai 2026, et il est développé par 6 partenaires. En plus de la CCIL, le partenariat comprend: Finance Innovation (France), Bicero Ltd. (Slovénie), Tallinna Tehnikaulikool (Estonie), Weave Consulting Limited (Malte) et l'Institut de la Finance Durable (France) en tant que partenaire associé. Pour plus d'informations, consultez le site www.train4esg.eu et restez en ligne sur **Facebook** et **Linkedin @Train4ESG**.



**Co-funded by
the European Union**

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them

LE KICK-OFF MEETING DE WINE PROJECT A BRUXELLES

Le 13 mars, le Consortium de WINE "Wine innovative network and tourism expériences' promotion" s'est rencontré pour la première fois à Bruxelles pour le kick-off meeting du projet. Au siège de BCE – Coopération Bancaire pour l'Europe, les partenaires ont présenté les activités à franchir dont chacun est responsable selon le plan des activités conjointement développé et approuvé.

De sa part, la Camera di Commercio Italo–Lussemborghese, en qualité de chef de file et responsable du project management, a fourni une présentation générale du projet, les Work Packages, les activités à produire, le calendrier, les résultats prévus ainsi que la partie financière et la procédure à suivre.

L'objectif général est celui de créer un cours de formation professionnelle complet avec un programme et une plateforme d'apprentissage en ligne innovante pour les professionnels du vin, en attendant les objectifs du Green Deal européen, axé sur les menaces environnementales émergentes et la nécessité de renforcer la coopération et le transfert de compétences à travers la création d'un innovative network entre producteurs de vin européens.

D'où l'importance d'améliorer la sensibilisation et la connaissance des participants aux pratiques de

«vinification» durable, d'harmoniser les compétences des systèmes d'enseignement et de formation professionnels (EFP), de promouvoir l'œnotourisme et de favoriser les réseaux européens entre le secteur de l'enseignement et de la formation professionnels, les entreprises et les opérateurs touristiques grâce à une carte interactive en ligne pour faciliter les collaborations futures



Le projet WINE est financé dans le cadre du programme Erasmus + KA220-EFP Action Clé 2 – Partenariats de coopération dans le domaine de l'enseignement et la formation professionnels. Il a duré du 24 mois, du février 2024 au janvier 2026, et a été formé par 7 partenaires. En plus de la CCIL, chef de file du projet, le partenariat est composé de: Centro Italiano Opere Femminili Salesiane – CIOFS-FP Piedmont (Italie), Coopération Bancaire pour l'Europe CBE (Belgique), Domspain (Espagne), Association bulgare des professionnels du vin BAWP (Bulgarie), Nehex Srl (Italie), Prios Kompetanse AS (Norvège).

Pour plus d'informations, consultez le site www.wineproject.eu et restez en ligne sur Facebook @WINE Project et Instagram @wineproject.eu.



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them

IL MADE IN ITALY NEL GRANDUCATO DEL LUSSEMBURGO: Alfa Romeo Tonale e la nuova Lancia Ypsilon protagoniste dell'evento di networking con Autopolis

Il 23 maggio scorso la Camera di Commercio Italo-Lussemburghese, in collaborazione con il socio Autopolis Luxembourg, ha organizzato l'evento di networking "VOYAGE au coeur du design et de l'art culinaire ITALIEN" presso il nuovo showroom di Bertrange della concessionaria lussemburghese.



In un ambiente innovativo e moderno i responsabili di Autopolis, sottolineando il valore della collaborazione e delle attività di networking nel promuovere lo sviluppo e l'innovazione, hanno presentato le due nuove eccellenze del settore automobilistico "made in Italy", Alfa Romeo Tonale e Lancia Ypsilon oltre a condividere con i numerosi ospiti e associati presenti l'importanza dei brand italiani simbolo di innovazione, stile e prestazioni.

La serata è stata anche il teatro del lancio dell'iniziativa "Autopolis Ambasciatori Alfa Romeo", parte del programma promozionale illustrata da Daniel Rainaldi e Kevin Tisserand. Fabio Morvilli, Presidente della Camera di Commercio Italo-Lussemburghese e Olivier Ruggeri, fondatore Ruggeri Liquori Company, sono stati investiti del titolo di "Autopolis Ambasciatori Alfa Romeo" con il quale rappresenteranno il brand italiano a bordo delle auto Alfa Romeo Tonale di Autopolis.

"Grazie ancora ad Autopolis e grazie per l'attribuzione del titolo di ambasciatore; pur accettando comunque questa attribuzione di "ambassadeur", anche se gli unici veri Ambasciatori sono i diplomatici di carriera, preferisco considerarmi un "portavoce" dei valori Alfa Romeo, storico ed



illustre marchio automobilistico italiano, nato agli albori del secolo scorso nel 1910 e che ha attraversato la storia del nostro bel Paese. Proprio per questo sono orgoglioso di poter guidare un Alfa Romeo Tonale e lo farò con la consapevolezza che quando si guida un Alfa Romeo non si guida semplicemente un'automobile ma si guida un importante pezzo della storia automobilistica, e non solo, Italiana", ha dichiarato il Presidente Morvilli.

L'evento è proseguito con un cocktail di networking e la degustazione di prodotti enogastronomici autentici italiani egregiamente preparati dal socio Come à la Maison, coinvolgendo tutti i presenti in un vero e proprio "VOYAGE au coeur du design et de l'art culinaire ITALIEN".





PROCHAIN RENDEZ-VOUS PROFESSIONNEL SUR LA CULTURE DU VIN AVEC L'ASSOCIATION ITALIENNE DES SOMMELIERS (AIS) DE LA BELGIQUE ET DU LUXEMBOURG

Le Club AIS Belgium & Luxembourg, membre de la Camera di Commercio Italo-Lussemburghese, est une extension dynamique de l'Association Italienne des Sommeliers (AIS), dédiée à la promotion de la culture du vin en Belgique et au Luxembourg.

Fondé par Alessia Bizzarri en 2022, ce club se distingue par son approche passionnée et professionnelle. Après sa création, Eleonora Luciani et Matteo Ripamonti se sont joints au groupe au Luxembourg pour participer activement à sa gestion. Son objectif principal est celui de fournir une formation de haut niveau aux amateurs de vin, aux sommeliers et aux professionnels de l'industrie.

Le club propose une gamme diversifiée d'activités, allant des cours de sommelier accrédités aux événements de dégustation de vins, en passant par des masterclasses thématiques.

Une nouvelle édition du cours de sommellerie AIS débutera en septembre 2024 simultanément à Bruxelles sous l'Alto Patrocinio de l'Ambasciata d'Italia a Bruxelles et de l'Istituto Italiano di Cultura de Bruxelles ainsi qu'au Luxembourg. Le cours à Luxembourg se déroulera chez Come à la Maison, grâce à la collaboration précieuse avec Andrea Mezzanotte, Luigi Barbato et Filippo Clementi.

Ces cours, basés sur le programme rigoureux de l'AIS, offrent une compréhension approfondie de la théorie et de la pratique du vin. Les formations permettent aux participants de développer une expertise qui peut mener à une carrière



dans le domaine vinicole. Le premier cycle d'étudiants s'est diplômé en janvier 2024, après plus d'un an de study et trois niveaux superés.

En plus des cours, le club organise régulièrement des événements exclusifs, tels que des dégustations de vins rares et des séminaires sur des thèmes spécifiques, offrant ainsi des opportunités uniques d'apprentissage et de réseautage.

Le Club AIS Belgium & Luxembourg est également un lieu de rencontre pour les amateurs de vin de tous niveaux. Il crée un environnement convivial et collaboratif où les membres peuvent partager leur passion pour le vin, échanger des idées et découvrir de nouvelles tendances. Que vous soyez un professionnel chevronné ou un amateur désireux d'approfondir vos connaissances, le club vous accueille pour explorer la richesse du monde vitivinicole.

En outre, le club s'engage à soutenir les événements locaux et à offrir des conseils spécialisés pour l'organisation d'événements liés au vin, que ce soit pour des entreprises ou des particuliers. Grâce à sa présence active en Belgique et au Luxembourg, le Club AIS contribue significativement à l'enrichissement de la culture du vin dans ces régions, tout en maintenant des liens étroits avec l'Italie et les traditions viticoles italiennes.

Pour plus d'informations et pour rejoindre cette communauté passionnée, visitez leur site web à l'adresse www.clubaisbelgium.com ou les pages sociales Facebook [1], Instagram [2] et LinkedIn [3].

[1] www.facebook.com/AIS.BelgioLussemburgo

[2] www.instagram.com/clubaisbelgium/

[3] www.linkedin.com/company/eu-sommelier-association/

ID LEI, LE CODE LEI POUR VOTRE ENTREPRISE

InfoCamere, la société des Chambres de Commerce italiennes pour l'innovation numérique offre, à travers le portail « ID-LEI », son service pour l'obtention du code LEI (Legal Entity Identifier), une ressource fondamentale pour les sociétés luxembourgeoises qui opèrent au niveau international.

Le code LEI est un standard global pour l'identification unique des entités juridiques impliquées dans les transactions financières, exigé par les normes internationales telles que la Directive MiFID II et le Règlement EMIR.

Bénéfices du service LEI d'InfoCamere :

- **Simplicité et Rapidité** : Le service InfoCamere permet d'obtenir le code LEI facilement et rapidement, grâce à une plateforme intuitive et à un procédé de demande simplifié.
- **Assistance Complète** : Il offre un soutien personnalisé tout au long du processus de demande et de renouvellement du code LEI, garantissant ainsi que tous vos besoins soient satisfaits.
- **Conformité aux Réglementations** : Il garantit que le processus d'obtention du code LEI soit conforme aux réglementations internationales, facilitant ainsi le respect des obligations légales.
- **Fiabilité** : InfoCamere est une Unité opérationnelle locale (LOU) accréditée par la Fondation mondiale d'identification d'entité juridique (GLEIF), qui garantit le maximum de la fiabilité ainsi que la reconnaissance internationale du code LEI fourni.
- **Gestion des Fonds** : InfoCamere est également accréditée pour la gestion des fonds, offrant ainsi une gamme complète de services pour vos besoins financiers et garantissant une gestion conforme et sûre de vos transactions.

Pourquoi choisir le service LEI d'InfoCamere :

- **Expérience et Professionnalisme** : Avec plus de 170 000 codes LEI gérés et de nombreuses années d'expérience dans le secteur de la numérisation des entreprises, InfoCamere offre un service de grande qualité et fiabilité.
- **Qualité reconnue** : InfoCamere a été récompensée comme meilleure LOU pour la qualité de ses données, elle a en effet récemment reçu la récompense « Best-Performing LEI Issuer in the Large-Cap Category 2023 (more than 100,000 LEIs under management) » des mains de la GLEIF qui coordonne le système global LEI au niveau mondial.
- **Accessibilité** : Sa plateforme en ligne est disponible 24 heures sur 24, 7 jours sur 7, permettant la demande et la gestion du code LEI à tout moment.

Veuillez les contacter pour fixer un rendez-vous ou pour plus d'informations en écrivant directement à l'adresse électronique info@id-lei.com



Obtenez votre code LEI en quelques clics au Luxembourg avec INFOCAMERE

NOUVEAUX MEMBRES

DE LA CAMERA DI COMMERCIO ITALO-LUSSEMBURGHESE

Comité de Patronage et Support :

■ BCG – THE BOSTON CONSULTING GROUP

 Via Foscolo I –
20121 – Milano (Italie)
www.bcg.com

M. Alvise SCARONI, Managing Director & Senior Partner Consulting

■ CARRARO Lux-Tech R&D Centre Sàrl

 20, rue du Commerce - L-3895 – FOETZ

M. Jean-Daniel KIEFER, CEO Recherche et développement

Comité de Patronage :

■ CMP CONSULTING S.A.

 3, rue de Turi – L3368 LIVANGE
www.cmpconsulting.info

M. Edoardo Carlo Picco, Owner
M. Pierre Goffinet, Associé Expert Comptable Management Consulting, HR

■ GOTOfreedom

 21-25 All. Scheffer - L-2520 – LIMPERTSBERG
www.gotofreedom.eu

M. Jerome CARBONNELLE, Directeur
M. Ermanno ZAMPIERO, Recruitment Consultant Agence de recrutement

■ INFOCAMERE- Societa Consortile Di Informatica Delle Camere di Commercio Italiane Per Azioni

 Via Giovanni Battista Morgagni, 13 – I-00161 – ROMA
www.infocamere.it

M. Paolo GHEZZI, Directeur Général
Société des Chambres de Commerce italiennes pour l'innovation digitale

■ JD CORPORATE SOLUTIONS S.A.

 122, route d'Arlon - L 1150 – LUXEMBOURG
www.jdcorp.lu

M. James BODY, Partner
Mme Deborah BUFFONE, Partner OEC, Corporate Service

■ RUGGERI LIQUORI COMPANY

 13, rue du Moulin – L5638 – MONDORF LES BAINS

www.ruggeri-liquori.com

M. Olivier RUGGERI, Fondateur
Production et distribution de liqueurs artisanales

■ SISVEL INTERNATIONAL S.A.

 2, Rue Peternelchen - L-2370 – HOWALD
www.sisvel.com

M. Matteo MARIA MORROI, Managing Director
Propriété Intellectuelle

Sociétés :

■ 2 STEP SARL

RISTORANTE ITALIANO "AL 21" LOUNGE & WINE BAR

 9, Rue Antoine Jans - L-1820 – Luxembourg
21, Avenue de la Liberté - L-1931 Luxembourg.
www.21restaurant.com

M. Loris AMISTA', Managing Partner

Restaurant

■ ANEDA SARL-S

 12, rue Jean Engling - L-1466 - LUXEMBOURG
www.aneda.lu

M. Andrea GORLA, UI/UX Designer

M. Edmond JREIGE, UI/UX Designer

UI Design, UX Design, Web development, App development

■ AMUSE-BOUCHE VINS & EPICERIE FINE

 195-197, rue de Differdange - L-4437 – SOLEUVRE
www.amuse-bouche.lu

M. Camille NEY, Administrateur Commerce de détail, vinothèque et épicerie fine

■ BROUXEL & RABIA

LUXEMBOURG LAW FIRM

 8-10, Avenue Marie-Thérèse - L-2132 – Luxembourg
www.brouxelrabia.lu

M. Carmine REHO, Partner

M. Marco DAVID, Associate

Mme Nacera RABIA, Head of Marketing & Communication Cabinet d'avocats

■ CAPITIS SARL

 2, rue Peternelchen - Immeuble C2 L-2370 – HOWALD

www.capitis.lu

M. Luca GRECO, CEO
Immobilier

■ CLUB AIS BELGIO E LUSSEMBURGO

 53, rue Baron de Castro – 1040 – BRUXELLES

www.clubaisbelgium.com

Mme Alessia BIZZARRI, Presidente

M. Matteo RIPAMONTI, Consigliere Nazionale

Mme Eleonora LUCIANI,

Consigliere Nazionale
Valorisation du secteur vitivinicole

■ HARNEY WESTWOOD & RIEGELS SARL

 56, Rue Charles Martel - L-2134 – Luxembourg

www.harneys.com

M. Massimiliano DELLA ZONCA, Membro del Corporate and Banking & Finance Team

Cabinets d'Avocats et Services Juridiques

■ KLEYR GRASSO

 7, rue des Primeurs L-2361 – STRASSEN

www.kleyrgrasso.com

Mme Valeria ERCOLINI, Counsel Cabinet d'avocats

■ LIREN LANGUAGE & COMMUNICATION SARL

 19 Um Trenker -

L-6962 - SENNINGEN

www.liren.lu

M. Sandro POLI, Managing Director

Cours de langues en entreprise

■ M+S SRL

 Via Ugo Foscolo, 4 - I-20121 – MILANO

www.miglioreservetto.com

Mme Margherita SERVETTO, Architecte

Architecture et Design

■ MAESTRI DELLA PASTA SARL

 9, Rue Antoine Jans - L-1820 – Luxembourg

www.maestridelappasta.com

M. Loris AMISTA', Managing Partner

Restaurant - Points de vente : Centres Commerciaux Kirchberg et Cloche d'Or

■ NOVADELTA LUXEMBOURG SARL

 22, rue de l'Industrie - L-8399 – Windhof

www.deltacafes.com/fr

M. Riccardo SCHIAVONE, Directeur Général

Commerce alimentaire

■ OLIO MONTEFEDELE DI SCHIAVONE ANTONIO

 Via Alcide de Gasperi, 13 - I-71023 - Bovino (FG) - Italie

www.montefedele.com

M. Antonio SCHIAVONE, Gérant Oléiculture

■ PASTA BOSSOLASCO SOCIETA' SEMPLICE AGRICOLA

 Strada San Grato di Collarea, 3 - I-12038 – Savigliano (CN) - Italie

www.pastabossolasco.it

M. Emanuele BOSSOLASCO, Administrateur et Directeur

Agroalimentaire – Production et Cultivation céréalière et activités connexes

■ PORFILIO MONICA

Independent Director

■ TRIVELSONDA

 Via Monte Generoso 5 – I21057 - Olgiate - Olgiate Olona (VA) - Italie

M. Stefano SALOMONE

M. Alessandro SALOMONE

Construction

■ VIVIBENE LUX SARL-S

 5, rue A. Laangert - L-8117 – BERTRANGE

www.vivibenelux.lu

Mme Elena TRESTINI, Gérante

Distribution de produits alimentaires, de compléments, de cosmétiques et de produits diététiques

Personnes physiques:

■ Luciana RESTIVO

Sales & Marketing Independant Director

■ Manuele DI GIOVANNI CHIESA

Private Banker

CHAMBRE DE COMMERCE BELGO-ITALIENNE

AV. HENRI JASPAR 113 - 1060 BRUXELLES
+32 2 230 27 30 | info@ccitabel.com | www.ccitabel.com

Fabio Morvilli
PRÉSIDENT

Giorgio De Bin
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL – DIRECTEUR
debin@ccitabel.com

Nora Serrani
VICE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
MEMBERSHIP & BUSINESS DEVELOPMENT
serrani@ccitabel.com

Stéphanie Pagano
ÉVÈNEMENTS ET COMMUNICATION
pagano@ccitabel.com

Francesca Delunas
GUICHET EUROPÉEN, MASTER ET FORMATION
delunas@ccitabel.com

Paola Maio
SERVICE PROMOTION
maio@ccitabel.com

Erica Giovanetto
PROJETS EUROPÉENS
giovanetto@ccitabel.com



La Chambre de Commerce Belgo-Italienne (CCBI) est une A.S.B.L. de droit belge, juridiquement et financièrement autonome, fondée en 1950 et reconnue par le gouvernement italien en vertu de la loi du 1. 7. 1970, n. 518. La CCBI fait partie d'Assocamerestero, l'Association des Chambres de Commerce Italiennes à l'étranger, qui regroupe 86 chambres dans le monde entier. Depuis 1950, elle s'engage à défendre et à valoriser le *Made in Italy* à l'étranger. En tant qu'association bilatérale, la Chambre de Commerce Belgo-Italienne intervient sur les marchés italien et belge afin de promouvoir et d'accroître les relations économiques et la coopération entre les entreprises des deux Pays. Située au cœur de Bruxelles, près des institutions européennes, la CCBI est le point de référence pour excellence pour les entreprises qui souhaitent promouvoir leurs activités et élargir leur réseau en Italie et en Belgique. La Chambre, en effet, offre une vaste gamme de services de promotion, d'assistance et de consultation avantageux pour ses membres. La Chambre participe également à des projets ministériels italiens de promotion du *Made in Italy* (*True Italian Taste*), mais aussi à de nombreux projets européens dans différents secteurs (tourisme, entreprenariat, formation, etc.).

CAMERA DI COMMERCIO ITALO-LUSSEMBURGHESE

BOULEVARD G.-D. CHARLOTTE 45 - 1331 LUXEMBOURG
(+352) 45 50 83-1 | info@ccil.lu | www.ccilux.eu

Fabio Morvilli
PRÉSIDENT

Luisa Castelli
SECRÉTAIRE GÉNÉRAL – DIRECTRICE
l.castelli@ccil.lu

Francesco Malvezzi
VICE SECRÉTAIRE GÉNÉRAL
SERVICES JURIDIQUES ET COMMERCIAUX
f.malvezzi@ccil.lu

Claudia Falaschi
SERVICE PROMOTION
c.falaschi@ccil.lu

Maria Teresa Sposito
SERVICE COMPTABILITÉ
contabilita@ccil.lu



La Camera di Commercio Italo-Lussemborghese (CCIL) est une association sans but lucratif, créée en 1990 et reconnue en 1992 par le Ministère Italien du Commerce Extérieur sous la direction du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur du Grand-Duché de Luxembourg et celui de l'Ambassade d'Italie au Grand-Duché de Luxembourg. L'association a plus de 250 membres qui viennent de tous les secteurs. La Camera di Commercio Italo-Lussemborghese offre de nombreux services : Activité de networking, organisation d'événements promotionnels et de foires au Luxembourg, services aux entreprises: extraits du registre de commerce et bilan, rencontres avec des partenaires commerciaux, démarche pour l'ouverture des activités, traductions, mailing, recherche de personnel, tables rondes, séminaires et missions économiques, formation et organisation de deux cours post-lauream: « Master in Finanza Internazionale, Audit & Control » et « Master en Private Equity e Fondi d'Investimento », publications. La CCIL fait partie de « Assocamerestero », Association des Chambres de Commerce Italiennes à l'Etranger, qui permet à notre Association de participer à toutes les initiatives consacrées au renforcement du network des 86 Chambres de Commerce Italiennes à l'Etranger créées pour la promotion de l'Italie dans le monde.

INFOITALIE - N.1 - 2024 - IMPRIMÉ EN JUIN 2024

Magazine d'information sous la direction de Fabio Morvilli, Président de la Chambre de Commerce Belgo-Italienne a.s.b.l.
et de la Camera di Commercio Italo-Lussemborghese a.s.b.l.

Rédaction en Belgique

Direction :

Giorgio De Bin - Secrétaire général

Coordination et mise au point rédactionnelles :

Stéphanie Pagano - pagano@ccitabel.com

Rédaction au Luxembourg

Direction :

Luisa Castelli - Secrétaire général

Coordination et mise au point rédactionnelles :

Rosa Cusmano - comunicazione@ccil.lu



Starting a new life
in Brussels ?

Time for plan

Expat Center: a Brussels taylor-made approach

kbcbrussels.be/en/expats



Moving forward
together.



NOUVELLE ALFA ROMEO JUNIOR ELETTRICA

L'Alfa Romeo Junior Elettrica vous offre une expérience de conduite unique grâce à une dynamique de conduite inégalée, une grande maniabilité et une légèreté exceptionnelle sur la route. De ses performances impressionnantes à sa technologie de pointe, cette nouvelle voiture compacte sportive est prête à dynamiser votre quotidien.



Attention, ce modèle est déjà commandable et sera disponible en septembre dans votre point de vente.

JOIN THE TRIBE

Autopolis Bertrange | Zone d'activités Bourmicht, L-8070 Bertrange | T +325 43 96 96-2500

Les images ne sont présentées qu'à titre illustratif. E.R.: Milosz Tomanik. Annonceur FCA Belgium N.V., Bourgetlaan 20, 1130 Haren. RPR: Brussel. BCE 0400.354.731. IBAN FCAB: BE 86 4829 0250 6150.
Informations environnementales [A.R. 19.03.2004]: www.alfaromeo.lu

DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

Consommation d'énergie en cycle mixte de l'Alfa Romeo Junior (kWh/100km) : 15,0 - 15,5 ; émissions de CO2 (g/km) : 0. Autonomie électrique (km) : 398 - 410

AUTOPOLIS